

ਕੋਟਿ ਕਰਮ ਕਰੈ ਹਉ ਧਾਰੇ ॥ ਸ੍ਰਮੁ ਪਾਵੈ ਸਗਲੇ  
ਬਿਰਥਾਰੇ ॥ ਅਨਿਕ ਤਪਸਿਆ ਕਰੇ ਅਹੰਕਾਰ ॥  
ਨਰਕ ਸੁਰਗ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਅਵਤਾਰ ॥ ਅਨਿਕ  
ਜਤਨ ਕਰਿ ਆਤਮ ਨਹੀ ਦ੍ਰਵੈ ॥ ਹਰਿ ਦਰਗਹ  
ਕਹੁ ਕੈਸੇ ਗਵੈ ॥ ਆਪਸ ਕਉ ਜੋ ਭਲਾ ਕਹਾਵੈ  
॥ ਤਿਸਹਿ ਭਲਾਈ ਨਿਕਟਿ ਨ ਆਵੈ ॥ ਸਰਬ  
ਕੀ ਰੇਨ ਜਾ ਕਾ ਮਨੁ ਹੋਇ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਤਾ ਕੀ  
ਨਿਰਮਲ ਸੋਇ ॥੩॥ ਜਬ ਲਗੁ ਜਾਨੈ ਮੁਝ ਤੇ ਕਛੁ  
ਹੋਇ ॥ ਤਬ ਇਸ ਕਉ ਸੁਖੁ ਨਾਹੀ ਕੋਇ ॥ ਜਬ  
ਇਹ ਜਾਨੈ ਮੈ ਕਿਛੁ ਕਰਤਾ ॥ ਤਬ ਲਗੁ ਗਰਭ  
ਜੋਨਿ ਮਹਿ ਫਿਰਤਾ ॥ ਜਬ ਧਾਰੈ ਕੋਉ ਬੈਰੀ ਮੀਤੁ  
॥ ਤਬ ਲਗੁ ਨਿਹਚਲੁ ਨਾਹੀ ਚੀਤੁ ॥ ਜਬ ਲਗੁ ਮੋਹ  
ਮਗਨ ਸੰਗਿ ਮਾਇ ॥ ਤਬ ਲਗੁ ਧਰਮ ਰਾਇ ਦੇਇ  
ਸਜਾਇ ॥ ਪ੍ਰਭ ਕਿਰਪਾ ਤੇ ਬੰਧਨ ਤੂਟੈ ॥ ਗੁਰ  
ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਨਾਨਕ ਹਉ ਛੂਟੈ ॥੪॥ ਸਹਸ ਖਟੇ

ਲਖ ਕਉ ਉਠਿ ਧਾਵੈ ॥ ਤ੍ਰਿਪਤਿ ਨ ਆਵੈ  
ਮਾਇਆ ਪਾਛੈ ਪਾਵੈ ॥ ਅਨਿਕ ਭੋਗ ਬਿਖਿਆ ਕੇ  
ਕਰੈ ॥ ਨਹ ਤ੍ਰਿਪਤਾਵੈ ਖਪਿ ਖਪਿ ਮਰੈ ॥ ਬਿਨਾ  
ਸੰਤੋਖ ਨਹੀ ਕੋਉ ਰਾਜੈ ॥ ਸੁਪਨ ਮਨੋਰਥ ਬ੍ਰਿਥੇ ਸਭ  
ਕਾਜੈ ॥ ਨਾਮ ਰੰਗਿ ਸਰਬ ਸੁਖੁ ਹੋਇ ॥ ਬਡਭਾਗੀ  
ਕਿਸੈ ਪਰਾਪਤਿ ਹੋਇ ॥ ਕਰਨ ਕਰਾਵਨ ਆਪੇ  
ਆਪਿ ॥ ਸਦਾ ਸਦਾ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਜਾਪਿ ॥੫॥  
ਕਰਨ ਕਰਾਵਨ ਕਰਨੈਹਾਰੁ ॥ ਇਸ ਕੈ ਹਾਥਿ  
ਕਹਾ ਬੀਚਾਰੁ ॥ ਜੈਸੀ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਕਰੇ ਤੈਸਾ ਹੋਇ ॥  
ਆਪੇ ਆਪਿ ਆਪਿ ਪ੍ਰਭੁ ਸੋਇ ॥ ਜੋ ਕਿਛੁ ਕੀਨੋ  
ਸੁ ਅਪਨੈ ਰੰਗਿ ॥ ਸਭ ਤੇ ਦੂਰਿ ਸਭਹੂ ਕੈ ਸੰਗਿ  
॥ ਬੂਝੈ ਦੇਖੈ ਕਰੈ ਬਿਬੇਕ ॥ ਆਪਹਿ ਏਕ ਆਪਹਿ  
ਅਨੇਕ ॥ ਮਰੈ ਨ ਬਿਨਸੈ ਆਵੈ ਨ ਜਾਇ ॥ ਨਾਨਕ  
ਸਦ ਹੀ ਰਹਿਆ ਸਮਾਇ ॥੬॥ ਆਪਿ ਉਪਦੇਸੈ  
ਸਮਝੈ ਆਪਿ ॥ ਆਪੇ ਰਚਿਆ ਸਭ ਕੈ ਸਾਥਿ ॥  
ਆਪਿ ਕੀਨੋ ਆਪਨ ਬਿਸਥਾਰੁ ॥ ਸਭੁ ਕਛੁ ਉਸ  
ਕਾ ਓਹੁ ਕਰਨੈਹਾਰੁ ॥ ਉਸ ਤੇ ਭਿੰਨ ਕਹਹੁ ਕਿਛੁ  
ਹੋਇ ॥ ਥਾਨ ਥਨੰਤਰਿ ਏਕੈ ਸੋਇ ॥ ਅਪੁਨੇ ਚਲਿਤ  
ਆਪਿ ਕਰਣੈਹਾਰ ॥ ਕਉਤਕ ਕਰੈ ਰੰਗ ਆਪਾਰ  
॥ ਮਨ ਮਹਿ ਆਪਿ ਮਨ ਅਪੁਨੇ ਮਾਹਿ ॥ ਨਾਨਕ  
ਕੀਮਤਿ ਕਹਨੁ ਨ ਜਾਇ ॥੭॥ ਸਤਿ ਸਤਿ ਸਤਿ  
ਪ੍ਰਭੁ ਸੁਆਮੀ ॥ ਗੁਰ ਪਰਸਾਦਿ ਕਿਨੈ ਵਖਿਆਨੀ  
॥ ਸਚੁ ਸਚੁ ਸਚੁ ਸਭੁ ਕੀਨਾ ॥ ਕੋਟਿ ਮਧੇ ਕਿਨੈ  
ਬਿਰਲੈ ਚੀਨਾ ॥ ਭਲਾ ਭਲਾ ਭਲਾ ਤੇਰਾ ਰੂਪ ॥  
ਅਤਿ ਸੁੰਦਰ ਅਪਾਰ ਅਨੂਪ ॥ ਨਿਰਮਲ ਨਿਰਮਲ  
ਨਿਰਮਲ ਤੇਰੀ ਬਾਣੀ ॥ ਘਟਿ ਘਟਿ ਸੁਨੀ ਸ੍ਰਵਨ  
ਬਖ਼ਾਣੀ ॥ ਪਵਿਤ੍ਰ ਪਵਿਤ੍ਰ ਪਵਿਤ੍ਰ ਪੁਨੀਤ ॥ ਨਾਮੁ  
ਜਪੈ ਨਾਨਕ ਮਨਿ ਪ੍ਰੀਤਿ ॥੮॥੧੨॥

kot karam kare ja-o Dhare.  
saram pave sagle birthare.  
anik tapasi-a kare aja<sup>n</sup>kar.  
narak surag fir fir avtar.  
anik yatan kar atam naji darve.  
jar dargeh kajo kese gave.  
apas ka-o yo bhala kajave.  
tiseh bhala-i nikat na ave.  
sarab ki ren ya ka man jo-e.  
kajo Nanak ta ki nirmal so-e. ||3||  
yab lag yane muyh te kachh jo-e.  
tab is ka-o sukj naji ko-e.  
yab ih yane me kichh karta.  
tab lag garabh yon meh firta.  
yab Dhare ko-u beri mit.  
tab lag nihchal naji chit.  
yab lag moh magan sang ma-e.  
tab lag Dharam ra-e de-e sea-e.  
parabh kirpa te banDhan tute.  
gur parsad Nanak ja-o chhute. ||4||  
sajas kjate lakj ka-o uth Dhave.

Página 279

taripat na ave ma-i-a pachhe pave.  
anik bjog bikji-a ke kare.  
nah tariptave kjap kjap mare.  
bina santokj naji ko-u ree.  
supan manorath barithe sabh kee.  
nam rang sarab sukj jo-e.  
bad**h**agi kise parapat jo-e.  
karan karavan ape ap.  
sada sada Nanak jar yap. ||5||  
karan karavan karnejar.  
is ke jath kaja bichar.  
yesi darisat kare tesa jo-e.  
ape ap ap parabh so-e.  
yo kichh kino so apne rang.  
sabh te dur sabhhu ke sang.  
buyhe dekje kare bibek.  
apeh ek apeh anek.  
mare na binse ave na ya-e.  
Nanak sad hi raji-a sama-e. ||6||  
ap updese samyhe ap.  
ape rachi-a sabh ke sath.  
ap kino apan bisthar.  
sabh kachh us ka oh karnejar.  
us te bjinn kahhu kichh jo-e.  
than thanantar eke so-e.  
apune chalit ap karnejar.  
ka-utak kare rang apar.  
man meh ap man apune maji.  
Nanak kimat kajan na ya-e. ||7||  
sat sat sat parabh su-ami.  
gur parsad kine vakji-ani.  
sach sach sach sabh kina.  
kot maDhe kine birle china.  
bhala bhala bhala tera rup.  
at sundar apar anup.  
nirmal nirmal nirmal teri bani.  
ghat ghat suni sarvan bakj-yani.  
pavitar pavitar pavitar punit.  
nam yape Nanak man parit. ||8||12||

Si alguien realiza gran cantidad de obras buenas en aras de reconocimiento y gloria, todos sus esfuerzos habrán sido en vano. O si por afirmar su ego se somete a múltiples penitencias, vagará entre el cielo de la Conciencia y su oscuridad, repitiendo por tiempo inmemorial el ciclo de nacimientos y muertes. Puede realizar grandes esfuerzos, pero sin Compasión en su Alma, ¿cómo podría entrar al Reino de Dios?

Aquél que quiere ser reconocido como bueno, ahuyenta cualquier posibilidad de Bondad.

Pero aquél que se compara mentalmente con el polvo que los demás pisan, será reconocido como crisol de pureza. (3)

Mientras el hombre siga considerando que puede hacer algo por sí mismo, no encontrará la Paz.

Mientras busque crédito por lo que ha realizado, continuará naciendo una y otra vez.

Mientras piense que unos son sus amigos y otros sus enemigos, no hallará reposo en su mente.

Mientras le atraigan las alegrías ilusorias de *Maya*, seguirá sujeto a los *Karmas*.

Pero, si por la Gracia de Dios, sus velos fueran quitados, lograría liberarse de su ego. (4)

Si un hombre ha ganado mil monedas, después querrá tener un millón; nunca estará satisfecho con lo que atesore. **P. 279.**

Se entregará sin freno a los placeres de la vida en la dualidad, pero en vez de encontrar satisfacción, hallará sólo un progresivo debilitamiento. Sin el Contentamiento interior, no puede existir satisfacción alguna; todos los actos se vuelven vanos, sin consecuencia, es como si transcurriera en un sueño. La Paz, la Absoluta Paz, sólo se encuentra en el Amor del Nombre; es en verdad por la más grande fortuna, que un hombre llega a concebir tal Estado.

El Señor es el Único que actúa y el Único que propicia los actos; por eso *Nanak* habita en Él ahora y para siempre. (5)

Dios, la Causa de todo, actúa según Le place; al hombre no le es dado disponer a voluntad de las situaciones. El hombre se convierte en lo que Dios quiere que sea.

En verdad el Señor es el Único, y lo que sea que Él haga, emana de Su Dulce Albedrío.

Prevaleciendo en todo pero permaneciendo desapegado de manera simultánea, Él observa todo, entiende todo, y discrimina en todo. En verdad el Uno es también el Todo en sus múltiples facetas. Él no muere ni desaparece, no va ni viene.

Su Eterna Presencia está difundida por todas partes, permanentemente. (6)

Él es el Maestro que enseña y Él, el Discípulo que aprende.

Sólo Él está en todo, la creación es una extensión de Su Ser.

Todo lo que existe pertenece a Dios, el Creador; fuera de Él nada puede ser, porque Él está aquí, allá y en todas partes.

Dios presenta en el escenario un sin fin de cuadros cambiantes y Él Mismo manifiesta, a través de los participantes, Sus Maravillosos Atributos.

Él habita en todas las mentes y todas las mentes habitan en Él. Nada existe que pueda Medirlo. (7)

El Señor es Eterno y es la Verdad de la vida; sólo unos cuantos que han sido tocados por la Gracia del *Guru* poseen este Sublime Conocimiento. Todo lo que Dios ha creado es Verdad; y sin embargo, ¿son tan pocos los que Lo reconocen!

Oh Señor, Tu Manifestación es tan Bondadosa y Pura, tan Dulce, Incomparable y Suprema.

Pura e Inmaculada es Tu Palabra que es escuchada en cada corazón y pronunciada por los labios. Santo, Santo, Santo e Inmaculado es aquél que medita en el Nombre con todo el Amor de su Alma. (8-12)

ਸਲੋਕੁ ॥ ਸੰਤ ਸਰਨਿ ਜੋ ਜਨੁ ਪਰੈ ਸੋ ਜਨੁ ਉਧਰ-  
ਨਹਾਰ ॥ ਸੰਤ ਕੀ ਨਿੰਦਾ ਨਾਨਕਾ ਬਹੁਰਿ ਬਹੁਰਿ  
ਅਵਤਾਰ ॥੧॥ ਅਸਟਪਦੀ ॥ ਸੰਤ ਕੈ ਦੂਖਨਿ  
ਆਰਜਾ ਘਟੈ ॥ ਸੰਤ ਕੈ ਦੂਖਨਿ ਜਮ ਤੇ ਨਹੀਂ ਛੁਟੈ  
॥ ਸੰਤ ਕੈ ਦੂਖਨਿ ਸੁਖੁ ਸਭੁ ਜਾਇ ॥ ਸੰਤ ਕੈ ਦੁ-  
ਖਨਿ ਨਰਕ ਮਹਿ ਪਾਇ ॥ ਸੰਤ ਕੈ ਦੂਖਨਿ ਮੌਤਿ  
ਹੋਇ ਮਲੀਨ ॥ ਸੰਤ ਕੈ ਦੂਖਨਿ ਸੋਭਾ ਤੇ ਹੀਨ ॥  
ਸੰਤ ਕੇ ਹਤੇ ਕਉ ਰਖੈ ਨ ਕੋਇ ॥ ਸੰਤ ਕੈ ਦੂਖਨਿ  
ਥਾਨ ਭ੍ਰਸਟੁ ਹੋਇ ॥ ਸੰਤ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਕ੍ਰਿਪਾ ਜੋ ਕਰੈ  
॥ ਨਾਨਕ ਸੰਤਸੰਗਿ ਨਿੰਦਕੁ ਭੀ ਤਰੈ ॥੧॥ ਸੰਤ ਕੇ  
ਦੂਖਨ ਤੇ ਮੁਖੁ ਭਵੈ ॥ ਸੰਤਨ ਕੈ ਦੂਖਨਿ ਕਾਗ ਜਿਉ  
ਲਵੈ ॥ ਸੰਤਨ ਕੈ ਦੂਖਨਿ ਸਰਪ ਜੋਨਿ ਪਾਇ ॥ ਸੰਤ  
ਕੈ ਦੂਖਨਿ ਤ੍ਰਿਗਦ ਜੋਨਿ ਕਿਰਮਾਇ ॥ ਸੰਤਨ ਕੈ  
ਦੂਖਨਿ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਮਹਿ ਜਲੈ ॥ ਸੰਤ ਕੈ ਦੂਖਨਿ ਸਭੁ  
ਕੈ ਛਲੈ ॥ ਸੰਤ ਕੈ ਦੂਖਨਿ ਤੇਜੁ ਸਭੁ ਜਾਇ ॥ ਸੰਤ  
ਕੈ ਦੂਖਨਿ ਨੀਚੁ ਨੀਚਾਇ ॥ ਸੰਤ ਦੋਖੀ ਕਾ ਥਾਉ  
ਕੋ ਨਾਹਿ ॥

ਸੰਤਸੰਗਤ ਵਿਚ ਸੰਤਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਸੰਤਾਂ ਦੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ

ਨਾਨਕ ਸੰਤ ਭਾਵੈ ਤਾ ਓਇ ਭੀ ਗਤਿ ਪਾਹਿ ॥੨॥  
ਸੰਤ ਕਾ ਨਿੰਦਕੁ ਮਹਾ ਅਤਤਾਈ ॥ ਸੰਤ ਕਾ ਨਿੰਦਕੁ  
ਖਿਨੁ ਟਿਕਨੁ ਨ ਪਾਈ ॥ ਸੰਤ ਕਾ ਨਿੰਦਕੁ ਮਹਾ  
ਹਤਿਆਰਾ ॥ ਸੰਤ ਕਾ ਨਿੰਦਕੁ ਪਰਮੇਸੁਰਿ ਮਾਰਾ ॥  
ਸੰਤ ਕਾ ਨਿੰਦਕੁ ਰਾਜ ਤੇ ਹੀਨੁ ॥ ਸੰਤ ਕਾ ਨਿੰਦਕੁ  
ਦੁਖੀਆ ਅਰੁ ਦੀਨੁ ॥ ਸੰਤ ਕੇ ਨਿੰਦਕ ਕਉ ਸਰਬ  
ਰੋਗੁ ॥ ਸੰਤ ਕੇ ਨਿੰਦਕ ਕਉ ਸਦਾ ਬਿਜੋਗੁ ॥ ਸੰਤ  
ਕੀ ਨਿੰਦਾ ਦੋਖ ਮਹਿ ਦੋਖੁ ॥ ਨਾਨਕ ਸੰਤ ਭਾਵੈ ਤਾ  
ਉਸ ਕਾ ਭੀ ਹੋਇ ਮੋਖੁ ॥੩॥ ਸੰਤ ਕਾ ਦੋਖੀ ਸਦਾ  
ਅਪਵਿਤੁ ॥ ਸੰਤ ਕਾ ਦੋਖੀ ਕਿਸੈ ਕਾ ਨਹੀ ਮਿਤੁ  
॥ ਸੰਤ ਕੇ ਦੋਖੀ ਕਉ ਡਾਨੁ ਲਾਗੈ ॥ ਸੰਤ ਕੇ ਦੋਖੀ  
ਕਉ ਸਭ ਤਿਆਗੈ ॥ ਸੰਤ ਕਾ ਦੋਖੀ ਮਹਾ ਅਹੰਕਾਰੀ  
॥ ਸੰਤ ਕਾ ਦੋਖੀ ਸਦਾ ਬਿਕਾਰੀ ॥ ਸੰਤ ਕਾ ਦੋਖੀ  
ਜਨਮੈ ਮਰੈ ॥ ਸੰਤ ਕੀ ਦੁਖਨਾ ਸੁਖ ਤੇ ਟਰੈ ॥ ਸੰਤ  
ਕੇ ਦੋਖੀ ਕਉ ਨਾਹੀ ਠਾਉ ॥ ਨਾਨਕ ਸੰਤ ਭਾਵੈ ਤਾ  
ਲਏ ਮਿਲਾਇ ॥੪॥ ਸੰਤ ਕਾ ਦੋਖੀ ਅਧ ਬੀਚ ਤੇ  
ਟੁਟੈ ॥ ਸੰਤ ਕਾ ਦੋਖੀ ਕਿਤੇ ਕਾਜਿ ਨ ਪਹੁਚੈ ॥ ਸੰਤ  
ਕੈ ਦੋਖੀ ਕਉ ਉਦਿਆਨ ਭ੍ਰਮਾਈਐ ॥ ਸੰਤ ਕਾ  
ਦੋਖੀ ਉਝੜਿ ਪਾਈਐ ॥ ਸੰਤ ਕਾ ਦੋਖੀ ਅੰਤਰ ਤੇ  
ਥੋਥਾ ॥ ਜਿਉ ਸਾਸ ਬਿਨਾ ਮਿਰਤਕ ਕੀ ਲੋਥਾ ॥  
ਸੰਤ ਕੇ ਦੋਖੀ ਕੀ ਜੜ ਕਿਛੁ ਨਾਹਿ ॥ ਆਪਨ ਬੀਜਿ  
ਆਪੇ ਹੀ ਖਾਹਿ ॥ ਸੰਤ ਕੇ ਦੋਖੀ ਕਉ ਅਵਰੁ ਨ  
ਰਾਖਨਹਾਰੁ ॥ ਨਾਨਕ ਸੰਤ ਭਾਵੈ ਤਾ ਲਏ ਉਬਾਰਿ  
॥੫॥ ਸੰਤ ਕਾ ਦੋਖੀ ਇਉ ਬਿਲਲਾਇ ॥ ਜਿਉ ਜਲ  
ਬਿਹਨ ਮਛਲੀ ਤਤਫੜਾਇ ॥ ਸੰਤ ਕਾ ਦੋਖੀ ਭੂਖਾ  
ਨਹੀ ਰਾਜੈ ॥ ਜਿਉ ਪਾਵਕੁ ਈਧਨਿ ਨਹੀ ਧ੍ਰਾਪੈ ॥  
ਸੰਤ ਕਾ ਦੋਖੀ ਛੁਟੈ ਇਕੋਲਾ ॥ ਜਿਉ ਬੁਆੜੁ ਤਿਲੁ  
ਖੇਤ ਮਾਹਿ ਦੁਹੇਲਾ ॥ ਸੰਤ ਕਾ ਦੋਖੀ ਧਰਮ ਤੇ ਰਹਤ  
॥ ਸੰਤ ਕਾ ਦੋਖੀ ਸਦ ਮਿਥਿਆ ਕਹਤ ॥ ਕਿਰਤੁ  
ਨਿੰਦਕ ਕਾ ਧੁਰਿ ਹੀ ਪਇਆ ॥ ਨਾਨਕ ਜੋ ਤਿਸੁ  
ਭਾਵੈ ਸੋਈ ਥਿਆ ॥੬॥

shlok.  
sant saran yo yan pare so yan uDhranjar.  
sant ki ninda nanka bajur bajur avtar. ||1||  
asatpadi.  
sant ke dukjan aya ghate.  
sant ke dukjan yam te naji chhute.  
sant ke dukjan sukj sabh ya-e.  
sant ke dukjan narak meh pa-e.  
sant ke dukjan mat jo-e malin.  
sant ke dukjan sobha te hin.  
sant ke jate ka-o rakje na ko-e.  
sant ke dukjan than bharsat jo-e.  
sant kirpal kirpa ye kare.  
Nanak satsang nindak bji tare. ||1||  
sant ke dukjan te mukj bhave.  
santan ke dukjan kag yi-o lave.  
santan ke dukjan sarap yon pa-e.  
sant ke dukjan tarigad yon kirma-e.  
santan ke dukjan tarisna meh yale.  
sant ke dukjan sabh ko chhale.  
sant ke dukjan tey sabh ya-e.  
sant ke dukjan nich nicha-e.  
sant dokji ka tha-o ko naji.

Página 280

Nanak sant bhave ta o-e bji gat paji. ||2||  
sant ka nindak maja atta-i.  
sant ka nindak kjin tikan na pa-i.  
sant ka nindak maja jati-ara.  
sant ka nindak parmesur mara.  
sant ka nindak re te hin.  
sant ka nindak dukji-a ar din.  
sant ke nindak ka-o sarab rog.  
sant ke nindak ka-o sada biyog.  
sant ki ninda dokj meh dokj.  
Nanak sant bhave ta us ka bji jo-e mokj. ||3||  
sant ka dokji sada apvit.  
sant ka dokji kise ka naji mit.  
sant ke dokji ka-o dan lage.  
sant ke dokji ka-o sabh ti-age.  
sant ka dokji maja aja<sup>N</sup>kari.  
sant ka dokji sada bikari.  
sant ka dokji yanme mare.  
sant ki dukjna sukj te tare.  
sant ke dokji ka-o naji tha-o.  
Nanak sant bhave ta la-e mila-e. ||4||  
sant ka dokji aDh bich te tute.  
sant ka dokji kite ke na pajuche.  
sant ke dokji ka-o udi-an bharma-i-e.  
sant ka dokji uyjarh pa-i-e.  
sant ka dokji antar te tjotha.  
yi-o sas bina mirtak ki lotha.  
sant ke dokji ki yarh kichh naji.  
apan biy ape hi kjaji.  
sant ke dokji ka-o avar na rakjanjar.  
Nanak sant bhave ta la-e ubar. ||5||  
sant ka dokji i-o billa-e.  
yi-o yal bihun machhuli tarjafrija-e.  
sant ka dokji bhukja naji ree.  
yi-o pavak iDhan naji Dharape.  
sant ka dokji chhute ikela.  
yi-o bu-arh til kjet maji duhela.  
sant ka dokji Dharam te rajat.  
sant ka dokji sad mithi-a kajat.  
kirat nindak ka Dhur hi pa-i-a.  
Nanak yo tis bhave so-i thi-a. ||6||

Shlok

Aquel que busca refugio en la Saad Sangat, la Compañía de los Santos, encuentra la Salvación, pero quien

calumnia a los Santos, pasa una y otra vez por la rueda de nacimientos y muertes. (1)

Aquel que es condenado por un Santo, no encuentra consuelo en ningún sitio y todo aquello que toca, se torna vil y despreciable.

Ashtapadi XIII

Y sin embargo, oh, dice Nanak, tal calumniador puede alcanzar Salvación, cuando es compadecido por un hombre

Aquel que calumnia a un hombre Santo, apresura su propio fin; la muerte lo acosa, toda Paz y serenidad se alejan de él y termina despeñándose hasta el fondo, en lo más oscuro de la conciencia. Su mente se ofusca y es degradado de cualquier Honor.

Aquel que es condenado por un Santo, no encuentra consuelo en ningún sitio y todo aquello que toca, se torna vil y despreciable.

Y sin embargo, oh, dice *Nanak*, tal calumniador puede alcanzar Salvación, cuando es compadecido por un hombre Santo y atraído a Su Compañía.

Aquel que calumnia a un Santo, el semblante se le deforma por el desasosiego. Quien calumnia al Santo su voz raspa como la de un cuervo.

Tal calumniador renace como serpiente y pasa de una vida a otra encarnando en seres que se arrastran. Calumniando a los Santos uno se consume en el fuego del deseo. Calumniando a los Santos uno engaña a todos. Calumniando a los Santos su influencia desvanece.

Calumniando a los Santos, llega uno a lo más bajo de lo bajo. El calumniador del Santo no encuentra albergue alguno.. **P. 280.**

Oh, dice *Nanak*, a pesar de ello puede ser elevado si el Santo se compadece de él. (2)

El hombre de labios calumniadores es extremoso en todo, jamás encuentra Paz en su mente.

Es peor que un vil asesino maldecido por su Dios. Tal ser es privado de su poder y abandonado a su agonía.

Es afligido por distintas enfermedades y de manera continua se aleja de su Señor.

En verdad el calumniador de un Santo es el peor de los *Manmukjs*. Y a pesar de ello, si el Santo lo deseara, podría rescatar a su propio calumniador del terrible destino que le está deparado. (3)

El calumniador de un Santo se encuentra como apestado, no puede ser amigo de nadie.

Es castigado con dolores extremos y nadie quisiera estar cerca de él. Vive absorto en su propio ego y su acontecer es malvado. La vida de tal hombre no halla un solo momento de Paz y lo único que le aguarda es la muerte.

El calumniador del Santo no encuentra lugar de descanso, a menos que el mismo Santo interceda por él para que sea unido al Señor. (4)

El que calumnia a un Santo, es truncado a mitad de su carrera y nunca podrá concluir nada.

Es conducido a divagar por el desierto y en vano busca el camino sin poder encontrarlo. Parece estar vacío por dentro como si fuera un cadáver; su vida pierde las raíces y no le queda más que cosechar lo que ha sembrado.

Sólo el Santo, por su Infinita Gracia es capaz de salvar a un hombre así. (5)

El que calumnia un Santo, aúlla de dolor; como el pez que fuera del agua se retuerce para respirar.

Quien calumnia al Santo está hambriento siempre y nunca se satisface, así como el fuego no se satisface con el combustible.

Quien calumnia al Santo, termina sus días en la soledad, abandonado como la semilla de sésamo dejada en el campo. Privada de Fe, miente constantemente.

El destino del calumniador está puesto desde el principio de los tiempos.

Oh, dice *Nanak*, todo sucede por la Voluntad de Dios. (6)



ਸੰਤ ਕਾ ਦੋਖੀ ਬਿਗੜ ਰੂਪੁ ਹੋਇ ਜਾਇ ॥ ਸੰਤ ਕੇ ਦੋਖੀ ਕਉ ਦਰਗਹ ਮਿਲੈ ਸਜਾਇ ॥ ਸੰਤ ਕਾ ਦੋਖੀ ਸਦਾ ਸਹਕਾਈਐ ॥ ਸੰਤ ਕਾ ਦੋਖੀ ਨ ਮਰੈ ਨ ਜੀਵਾਈਐ ॥ ਸੰਤ ਕੇ ਦੋਖੀ ਕੀ ਪੁਜੈ ਨ ਆਸਾ ॥ ਸੰਤ ਕਾ ਦੋਖੀ ਉਠਿ ਚਲੈ ਨਿਰਾਸਾ ॥ ਸੰਤ ਕੈ ਦੋਖਿ ਨ ਤ੍ਰਿਸਟੈ ਕੋਇ ॥ ਜੈਸਾ ਭਾਵੈ ਤੈਸਾ ਕੋਈ ਹੋਇ ॥ ਪਇਆ ਕਿਰਤੁ ਨ ਮੇਟੈ ਕੋਇ ॥ ਨਾਨਕ ਜਾਨੈ ਸਚਾ ਸੋਇ ॥੨॥ ਸਭ ਘਟ ਤਿਸ ਕੇ ਓਹੁ ਕਰਨੈਹਾਰੁ ॥ ਸਦਾ ਸਦਾ ਤਿਸ ਕਉ ਨਮਸਕਾਰੁ ॥ ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਉਸਤਤਿ ਕਰਹੁ ਦਿਨੁ ਰਾਤਿ ॥ ਤਿਸਹਿ ਧਿਆਵਹੁ ਸਾਸਿ ਗਿਰਾਸਿ ॥ ਸਭੁ ਕਛੁ ਵਰਤੈ ਤਿਸ ਕਾ ਕੀਆ ॥ ਜੈਸਾ ਕਰੇ ਤੈਸਾ ਕੋ ਥੀਆ ॥ ਅਪਨਾ ਖੇਲੁ ਆਪਿ ਕਰਨੈਹਾਰੁ ॥ ਦੂਸਰ ਕਉਨੁ

ਕਹੈ ਬੀਚਾਰੁ ॥ ਜਿਸ ਨੋ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੈ ਤਿਸੁ ਆਪਨ ਨਾਮੁ ਦੇਇ ॥ ਬਡਭਾਗੀ ਨਾਨਕ ਜਨ ਸੋਇ ॥੮॥੧੩॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਤਜਹੁ ਸਿਆਨਪ ਸੁਰਿ ਜਨਹੁ ਸਿਮਰਹੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਰਾਇ ॥ ਏਕ ਆਸ ਹਰਿ ਮਨਿ ਰਖਹੁ ਨਾਨਕ ਦੂਖ ਭਰਮੁ ਭਉ ਜਾਇ ॥੧॥ ਅਸਟਪਦੀ ॥ ਮਾਨੁਖ ਕੀ ਟੇਕ ਬ੍ਰਿਥੀ ਸਭ ਜਾਨੁ ॥ ਦੇਵਨ ਕਉ ਏਕੈ ਭਗਵਾਨੁ ॥ ਜਿਸ ਕੈ ਦੀਐ ਰਹੈ ਅਘਾਇ ॥ ਬਹੁਰਿ ਨ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਲਾਗੈ ਆਇ ॥ ਮਾਰੈ ਰਾਖੈ ਏਕੋ ਆਪਿ ॥ ਮਾਨੁਖ ਕੈ ਕਿਛੁ ਨਾਹੀ ਹਾਥਿ ॥ ਤਿਸ ਕਾ ਹੁਕਮੁ ਬੁਝਿ ਸੁਖੁ ਹੋਇ ॥ ਤਿਸ ਕਾ ਨਾਮੁ ਰਖੁ ਕੰਠਿ ਪਰੋਇ ॥ ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਪ੍ਰਭੁ ਸੋਇ ॥ ਨਾਨਕ ਬਿਘਨੁ ਨ ਲਾਗੈ ਕੋਇ ॥੧॥ ਉਸਤਤਿ ਮਨ ਮਹਿ ਕਰਿ ਨਿਰੰ-ਕਾਰ ॥ ਕਰਿ ਮਨ ਮੇਰੇ ਸਤਿ ਬਿਉਹਾਰ ॥ ਨਿਰਮਲ ਰਸਨਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਪੀਉ ॥ ਸਦਾ ਸੁਹੇਲਾ ਕਰਿ ਲੇਹਿ ਜੀਉ ॥ ਨੈਨਹੁ ਪੇਖੁ ਠਾਕੁਰ ਕਾ ਰੰਗੁ ॥ ਸਾਧਸੰਗਿ ਬਿਨਸੈ ਸਭ ਸੰਗੁ ॥ ਚਰਨ ਚਲਉ ਮਾਰਗਿ ਗੋਬਿੰਦ ॥ ਮਿਟਹਿ ਪਾਪ ਜਪੀਐ ਹਰਿ ਬਿੰਦ ॥ ਕਰ ਹਰਿ ਕਰਮ ਸ੍ਰਵਨਿ ਹਰਿ ਕਥਾ ॥ ਹਰਿ ਦਰਗਹ ਨਾਨਕ ਉਜਲ ਮਥਾ ॥੨॥ ਬਡਭਾਗੀ ਤੇ ਜਨ ਜਗ ਮਾਹਿ ॥ ਸਦਾ ਸਦਾ ਹਰਿ ਕੇ ਗੁਨ ਗਾਹਿ ॥ ਰਾਮ ਨਾਮ ਜੋ ਕਰਹਿ ਬੀਚਾਰ ॥ ਸੇ ਧਨਵੰਤ ਗਨੀ ਸੰਸਾਰ ॥ ਮਨਿ ਤਨਿ ਮੁਖਿ ਬੋਲਹਿ ਹਰਿ ਮੁਖੀ ॥ ਸਦਾ ਸਦਾ ਜਾਨਹੁ ਤੇ ਸੁਖੀ ॥ ਏਕੋ ਏਕੁ ਏਕੁ ਪਛਾਨੈ ॥ ਇਤ ਉਤ ਕੀ ਓਹੁ ਸੋਈ ਜਾਨੈ ॥ ਨਾਮ ਸੰਗਿ ਜਿਸ ਕਾ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥ ਨਾਨਕ ਤਿਨਹਿ ਨਿਰੰਜਨੁ ਜਾਨਿਆ ॥੩॥ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਆਪਨ ਆਪੁ ਸੁਝੈ ॥ ਤਿਸ ਕੀ ਜਾਨਹੁ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਬੁਝੈ ॥ ਸਾਧਸੰਗਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਜਸੁ ਕਹਤ ॥ ਸਰਬ ਰੋਗ ਤੇ ਓਹੁ ਹਰਿ ਜਨੁ ਰਹਤ ॥ ਅਨਦਿਨੁ ਕੀਰਤਨੁ ਕੇਵਲ ਬਖਾਨੁ ॥ ਗ੍ਰਿਹਸਤ ਮਹਿ ਸੋਈ ਨਿਰਬਾਨੁ ॥ ਏਕ ਉਪਰਿ ਜਿਸੁ ਜਨ ਕੀ ਆਸਾ ॥ ਤਿਸ ਕੀ ਕਟੀਐ ਜਮ ਕੀ ਫਾਸਾ ॥ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਕੀ ਜਿਸੁ ਮਨਿ ਭੂਖ ॥ ਨਾਨਕ ਤਿਸਹਿ ਨ ਲਾਗਹਿ ਦੂਖ ॥੪॥

sant ka dokji bigarh rup jo-e ya-e.  
sant ke dokji ka-o dargeh mile sea-e.  
sant ka dokji sada sahka-i-e.  
sant ka dokji na mare na yiva-i-e.  
sant ke dokji ki puye na asa.  
sant ka dokji uth chale nirasa.  
sant ke dokj na tariste ko-e.  
yesa bhave tesa ko-i jo-e.  
pa-i-a kirat na mete ko-e.  
Nanak yane sacha so-e. ॥7॥  
sabh ghat tis ke oh karnejar.  
sada sada tis ka-o namaskar.  
parabh ki ustāt karaju din rat.  
tiseh Dhi-avaju sas giras.  
sabh kachh varte tis ka ki-a.  
yesa kare tesa ko thi-a.  
apna kjel ap karnejar.  
dusar ka-un kaje bichar.

Página 281

yis no kirpa kare tis apan de-e.  
badbhagi Nanak yan se-e. ॥8॥13॥  
shlok.  
teaju si-anap sur yanhu simraju jar jar ra-e.  
ek as jar man rakjaju Nanak dukj bharam bha-o ya-e. ॥1॥  
asatpadi.  
manukj ki tek barithi sabh yan.  
devan ka-o eke bhagvan.  
yis ke di-e raje agha-e.  
bajur na tarisna lage a-e.  
mare rakje eko ap.  
manukj ke kichh naji jath.  
tis ka juk'm buyh sukj jo-e.  
tis ka nam rakj kanth paro-e.  
simar simar simar parabh so-e.  
Nanak bighan na lage ko-e. ॥1॥  
ustāt man meh kar nirankar.  
kar man mere sat bi-uhar.  
nirmal rasna amrit pi-o.  
sada suhela kar lei yi-o.  
nenhu pekj thakur ka rang.  
saDhsang binse sabh sang.  
charan chala-o marag gobind.  
miteh pap yapi-e jar bind.  
kar jar karam sarvan jar katha.  
jar dargeh Nanak uyal matha. ॥2॥  
badbhagi te yan yag maji.  
sada sada jar ke gun gaji.  
ram nam yo karaji bichar.  
se Dhanvant gani sansar.  
man tan mukj boleh jar mukji.  
sada sada yanhu te sukji.  
eko ek ek pachhane.  
it ut ki oh soyhi yane.  
nam sang yis ka man mani-a.  
Nanak tineh niranyan yani-a. ॥3॥  
gur parsad apan ap suyhe.  
tis ki yanhu tarisna buyhe.  
saDhsang jar jar yas kajat.  
sarab rog te oh jar yan rajat.  
an-din kirtan keval bakj-yan.  
garihsat meh so-i nirban.  
ek upar yis yan ki asa.  
tis ki kafi-e yam ki fasa.  
parbarahm ki yis man bhukj.  
Nanak tiseh na lageh dukj. ॥4॥

El calumniador del Santo se vuelve deforme y recibe su merecido en la Corte del Señor.

El calumniador del Santo vive suspendido de un hilo entre la vida y la muerte. Ni vive ni muere.

Ninguna de las esperanzas del calumniador del Santo son realizadas y sus días terminan en la desolación.

Calumniando al Santo nadie logra la Satisfacción.

Así como Le complace al Señor, así la gente se vuelve y nadie puede borrar sus acciones pasadas. Oh, dice Nanak, sólo Dios lo conoce todo. (7)

Todos los corazones pertenecen a Él, Quien los ha formado y moldeado; me postro eternamente en Reverencia ante Él. Llama al Señor noche y día, medita en Él con cada una de tus respiraciones, porque sólo existe lo que ha sido proyectado en Su Mente y tal como Él te ha hecho, has de ser. Todo forma parte de Su Juego y Él es el Único Jugador.

¿Habría acaso alguien que pudiera agregar algo a Su Obra? P. 281.

Él Mismo da Su Nombre a quienes cuentan con Él, muy afortunados, oh, dice Nanak, son esos seres. (8-13)

Shlok

Oh amigo, deja de elaborar astutas elucubraciones y fija tu pensamiento en el Señor.

Oh, dice Nanak, deposita tu confianza en Él y el dolor y la duda se alejarán de ti. (1)

Ashtapadi XIV

Vano, vano e inútil es depender de otros hombres. El Verdadero Dador es únicamente el Señor. Él es Quien satisface con Sus Regalos cualquier anhelo.

Sólo Dios es quien salva o destruye, nada depende del poder del hombre.

Sabe entonces que la Paz se alcanza aceptando Su Voluntad.

Afianza el Nombre como un amuleto a tu cuello; medita solamente en Él y ningún mal se acercará a ti. (1)

Permite que tu mente recite las Alabanzas del Señor; oh mente mía, reconoce que esta Práctica te beneficiará por siempre. Deja que tus labios saboreen únicamente el Néctar del Nombre y así encontrará Paz tu Alma. Percibe con ojos atentos el Juego del Señor y no te distraigas con los demás, para que puedas encontrarte con los Santos.

Deja que tus pies te conduzcan por el Camino del Señor, porque si logras meditar en Él, aunque sea por un instante, todas tus faltas serán absueltas.

Haz con tus manos Su Trabajo y escucha con tus oídos Su Palabra, así, dice Nanak, tu rostro brillará de hermosura en la Corte del Señor. (2)

Benditos en este mundo son aquéllos que cantan Sus Alabanzas.

Aquéllos que contemplan el Nombre se convierten en los canales de poder y riqueza de este mundo. Deja que tu mente, tu cuerpo y tus labios rebocen de Su Melodía y emerjan al Reino del Éxtasis. Dedícate sólo a cultivar la Conciencia del Uno, porque Él es el Único que conoce los misterios de este mundo y de los otros mundos.

Aquéllos que han alcanzado a vislumbrar el Nombre en sus mentes, han conocido a Dios Mismo, al Inmaculado Señor. (3)

Cuando por Gracia de Dios, llega el hombre al conocimiento de sí mismo, no vuelve a ser desgarrado por el deseo. Cantando las Alabanzas del Señor se puede seguir cumpliendo con las responsabilidades mundanas y aún así alcanzar la Liberación.

Teniendo a Dios como eje y fundamento, el hombre se libera de las amarras de la muerte.

Viviendo la mente en Añoranza del Supremo Estado, ningún dolor aqueja al hombre. (4)

ਜਿਸ ਕਉ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੁ ਮਨਿ ਚਿਤਿ ਆਵੈ ॥ ਸੋ ਸੰਤੁ ਸੁਹੇਲਾ ਨਹੀ ਡੁਲਾਵੈ ॥ ਜਿਸੁ ਪ੍ਰਭੁ ਅਪੁਨਾ ਕਿਰਪਾ ਕਰੈ ॥ ਸੋ ਸੇਵਕੁ ਕਹੁ ਕਿਸ ਤੇ ਡਰੈ ॥ ਜੈਸਾ ਸਾ ਤੈਸਾ ਦ੍ਰਿਸਟਾਇਆ ॥ ਅਪੁਨੇ ਕਾਰਜ ਮਹਿ ਆਪਿ ਸਮਾਇਆ ॥ ਸੋਧਤ ਸੋਧਤ ਸੋਧਤ ਸੀਝਿਆ ॥ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਤਤੁ ਸਭੁ ਬੂਝਿਆ ॥ ਜਬ ਦੇਖਉ ਤਬ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਮੂਲੁ ॥ ਨਾਨਕ ਸੋ ਸੁਖਮੁ ਸੋਈ ਅਸਥੁਲੁ ॥੫॥ ਨਹ ਕਿਛੁ ਜਨਮੈ ਨਹ ਕਿਛੁ ਮਰੈ ॥ ਆਪਨ ਚਲਿਤੁ ਆਪ ਹੀ ਕਰੈ ॥ ਆਵਨੁ ਜਾਵਨੁ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਅਨਦ੍ਰਿਸਟਿ ॥ ਆਗਿਆਕਾਰੀ ਧਾਰੀ ਸਭ ਸ੍ਰਿ-ਸਟਿ ॥

ਆਪੇ ਆਪਿ ਸਗਲ ਮਹਿ ਆਪਿ ॥ ਅਨਿਕ ਜੁਗਤਿ ਰਚਿ ਥਾਪਿ ਉਥਾਪਿ ॥ ਅਬਿਨਾਸੀ ਨਾਹੀ ਕਿਛੁ ਖੰਡ ॥ ਧਾਰਣ ਧਾਰਿ ਰਹਿਓ ਬ੍ਰਹਮੰਡ ॥ ਅਲਖ ਅਭੇਵ ਪੁਰਖ ਪਰਤਾਪ ॥ ਆਪਿ ਜਪਾਏ ਤ ਨਾਨਕ ਜਾਪ ॥੬॥ ਜਿਨ ਪ੍ਰਭੁ ਜਾਤਾ ਸੁ ਸੋਭ-ਾਵੰਤ ॥ ਸਗਲ ਸੰਸਾਰੁ ਉਧਰੈ ਤਿਨ ਮੰਤ ॥ ਪ੍ਰਭ ਕੇ ਸੇਵਕ ਸਗਲ ਉਧਾਰਨ ॥ ਪ੍ਰਭ ਕੇ ਸੇਵਕ ਦੂਖ ਬਿਸਾਰਨ ॥ ਆਪੇ ਮੇਲਿ ਲਏ ਕਿਰਪਾਲ ॥ ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਜਪਿ ਭਏ ਨਿਹਾਲ ॥ ਉਨ ਕੀ ਸੇਵਾ ਸੋਈ ਲਾਗੈ ॥ ਜਿਸ ਨੋ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਹਿ ਬਡਭਾਗੈ ॥ ਨਾਮੁ ਜਪਤ ਪਾਵਹਿ ਬਿਸ੍ਵਾਮੁ ॥ ਨਾਨਕ ਤਿਨ ਪੁਰਖ ਕਉ ਉਤਮ ਕਰਿ ਮਾਨੁ ॥੭॥ ਜੋ ਕਿਛੁ ਕਰੈ ਸੁ ਪ੍ਰਭ ਕੈ ਰੰਗਿ ॥ ਸਦਾ ਸਦਾ ਬਸੈ ਹਰਿ ਸੰਗਿ ॥ ਸਹਜ ਸੁਭਾਇ ਹੋਵੈ ਸੋ ਹੋਇ ॥ ਕਰਣੈਹਾਰੁ ਪਛ-ਾਣੈ ਸੋਇ ॥ ਪ੍ਰਭ ਕਾ ਕੀਆ ਜਨ ਮੀਠ ਲਗਾਨਾ ॥ ਜੈਸਾ ਸਾ ਤੈਸਾ ਦ੍ਰਿਸਟਾਨਾ ॥ ਜਿਸ ਤੇ ਉਪਜੇ ਤਿਸੁ ਮਾਹਿ ਸਮਾਏ ॥ ਓਇ ਸੁਖ ਨਿਧਾਨ ਉਨਹੂ ਬਨਿ ਆਏ ॥ ਆਪਸ ਕਉ ਆਪਿ ਦੀਨੋ ਮਾਨੁ ॥ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭ ਜਨੁ ਏਕੋ ਜਾਨੁ ॥੮॥੧੪॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਸਰਬ ਕਲਾ ਭਰਪੂਰ ਪ੍ਰਭ ਬਿਰਥਾ ਜਾਨਨਹਾਰ ॥ ਜਾ ਕੈ ਸਿਮਰਨਿ ਉਧਰੀਐ ਨਾਨਕ ਤਿਸੁ ਬਲਿਹਾਰ ॥੧॥ ਅਸਟਪਦੀ ॥ ਟੁਟੀ ਗਾਢਨਹਾਰ ਗੋਪਾਲ ॥ ਸਰਬ ਜੀਆ ਆਪੇ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲ ॥ ਸਗਲ ਕੀ ਚਿੰਤਾ ਜਿਸੁ ਮਨ ਮਾਹਿ ॥ ਤਿਸ ਤੇ ਬਿਰਥਾ ਕੋਈ ਨਾਹਿ ॥ ਰੇ ਮਨ ਮੇਰੇ ਸਦਾ ਹਰਿ ਜਾਪਿ ॥ ਅਬਿਨਾਸੀ ਪ੍ਰਭੁ ਆਪੇ ਆਪਿ ॥ ਆਪਨ ਕੀਆ ਕਛੁ ਨ ਹੋਇ ॥ ਜੇ ਸਉ ਪ੍ਰਾਨੀ ਲੋਚੈ ਕੋਇ ॥ ਤਿਸੁ ਬਿਨੁ ਨਾਹੀ ਤੇਰੈ ਕਿਛੁ ਕਾਮ ॥ ਗਤਿ ਨਾਨਕ ਜਪਿ ਏਕ ਹਰਿ ਨਾਮ ॥੧॥ ਰੂਪਵੰਤੁ ਹੋਇ ਨਾਹੀ ਮੋਹੈ ॥ ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਜੋਤਿ ਸਗਲ ਘਟ ਸੋਹੈ ॥ ਧਨਵੰਤਾ ਹੋਇ ਕਿਆ ਕੇ ਗਰਬੈ ॥ ਜਾ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਤਿਸ ਕਾ ਦੀਆ ਦਰਬੈ ॥ ਅਤਿ ਸੂਰਾ ਜੇ ਕੋਉ ਕਹਾਵੈ ॥ ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਕਲਾ ਬਿਨਾ ਕਹ ਧਾਵੈ ॥ ਜੋ ਕੋ ਹੋਇ ਬਹੈ ਦਾਤਾਰੁ ॥ ਤਿਸੁ ਦੇਨਹਾਰੁ ਜਾਨੈ ਗਾਵਾਰੁ ॥ ਜਿਸੁ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸ-ਾਦਿ ਤੂਟੈ ਹਉ ਰੋਗੁ ॥ ਨਾਨਕ ਸੋ ਜਨੁ ਸਦਾ ਅਰੋਗੁ ॥੨॥

yis ka-o jar parabh man chit ave.  
so sant suhela naji dulave.  
yis parabh apuna kirpa kare.  
so sevak kajo kis te dare.  
yesa sa tesa darista-i-a.  
apune kare meh ap sama-i-a.  
soDhat soDhat soDhat siyhi-a.  
gur parsad tat sabh buyhi-a.  
yab dekj-a-u tab sabh kichh mul.  
Nanak so sukjam so-i asthul. ॥5॥  
nah kichh yanme nah kichh mare.  
apan chalit ap hi kare.  
avan yavan darisat an-darisat.  
agi-akari Dhari sabh sarisat.

Página 282

ape ap sagal meh ap.  
anik yugat rach thap uthap.  
abjinasi naji kichh kjand.  
Dharan Dhar raji-o barahmand.  
alakj abhev purakj partap.  
ap yapa-e ta Nanak yap. ॥6॥  
yin parabh yata so sobhavant.  
sagal sansar uDhre tin mant.  
parabh ke sevak sagal uDharan.  
parabh ke sevak dukj bisaran.  
ape mel la-e kirpal.  
gur ka sabad yap bha-e nihal.  
un ki seva so-i lage.  
yis no kirpa karaji badbhage.  
nam yapat pavaji bisram.  
Nanak tin purakj ka-o utam kar man. ॥7॥  
yo kichh kare so parabh ke rang.  
sada sada base jar sang.  
sahy subha-e jove so jo-e.  
karnejar pachhane so-e.  
parabh ka ki-a yan mith lagana.  
yesa sa tesa daristana.  
yis te upye tis maji sama-e.  
o-e sukj niDhan unhu ban a-e.  
apas ka-o ap dino man.  
Nanak parabh yan eko yan. ॥8॥14॥  
shlok.  
sarab kala bharpur parabh birtha yananjar.  
ya ke simran uDhri-e Nanak tis balijar. ॥1॥  
asatpadi.  
tuti gadhanjar gopal.  
sarab yi-a ape partipal.  
sagal ki chinta yis man maji.  
tis te birtha ko-i naji.  
re man mere sada jar yap.  
abjinasi parabh ape ap.  
apan ki-a kachhu na jo-e.  
ye sa-o parani loche ko-e.  
tis bin naji tere kichh kam.  
gat Nanak yap ek jar nam. ॥1॥  
rupvant jo-e naji mohe.  
parabh ki yot sagal ghat sohe.  
Dhanvanta jo-e ki-a ko garbe.  
ya sabh kichh tis ka di-a darbe.  
at sura ye ko-u kajave.  
parabh ki kala bina kah Dhave.  
ye ko jo-e baje datar.  
tis denjar yane gavar.  
yis gur parsad tute ja-o rog.  
Nanak so yan sada arog. ॥2॥

Aquél que se acuerda del Señor, transcurre en Santa Paz y sin vacilaciones.

Por Gracia Divina descubre el Servicio al Maestro y todo rastro de temor desaparece de él.

A un hombre así se le concede la Visión Esplendorosa del Señor, que se difunde por toda la creación. Después de haber buscado afanosamente la Esencia de la Realidad, finalmente La encuentra por la Gracia del *Guru*. Entonces, comprende que el Señor es la Causa de todas las causas. Él es la Materia, y Él es el Espíritu. (5)

Nada nace y nada muere; todo forma parte del Juego Perfecto de Dios. Lo que viene y se va, lo visible y lo invisible, todo obedece a Su Voluntad y a Su Control. **P. 282.**

Solamente Él es Todo y está en todo, Él Mismo se crea y se destruye, manifestándose en incontable variedad de formas. Él es Eterno y nada de Él puede perderse. Es Su Voluntad la que mantiene al Universo. Insondable es en verdad Su Vastedad y Su Poder.

Sólo lo alabará aquel a quien Él Mismo elija.

(6)

Aquél que ha conocido al Señor es digno de Alabanza; gracias a su Enseñanza, el mundo entero es salvado. El Sirviente de Dios puede liberar del sufrimiento a la humanidad entera.

El Señor Misericordioso lo une a Sí Mismo y lo bendice con las Enseñanzas del *Guru*.

Afortunado es aquél que está destinado a recibir la Bendición del Señor para encontrar la Paz que da la Meditación en el Nombre.

Oh, dice *Nanak*, déjale saber que un hombre así es la corona de la creación entera. (7)

Cualquier cosa que el *Gurmukj* haga, la realiza por el Amor a Dios y porque su Señor habita en él. Por su curso natural cada acción será lo que será, y así él reconoce al Señor Creador. Las acciones de Dios son dulces para Su Humilde Sirviente y así como es, así es su apariencia.

De Él venimos y en Él nos vamos a inmergir. Él es el Tesoro de Paz y así Su Sirviente se vuelve. Siendo Suyo, Él le otorga Su Honor. Oh, dice *Nanak*, comprende que Dios y Su Humilde Sirviente son uno y lo mismo. (8-14)

### Shlok

El Señor es en verdad Omnipotente y conoce la profundidad de cada corazón.

Meditando en Él es como uno alcanza la Salvación; oh, dice *Nanak*, me postro ante Él. (1)

### Ashtapadi XV

El Señor es Quien sana las heridas de la humanidad entera; Él es el Sostenedor de toda vida. Todos encuentran lugar en Su Corazón y no existe nadie donde Él no habite.

Oh mente mía, medita siempre en Dios, porque Él es el Señor Eterno y Él es el Todo que está en todo. Por más que lo intente, nada consigue el hombre por su propio esfuerzo; sin Dios, en verdad, nada se logra.

Recuerda al Señor, pues Él es el Único que te conducirá a tu más alto Destino. (1)

Si alguien es bello, que no se enorgullezca de ello, porque esa belleza no es más que la Luz de Dios reflejada en él.

¿Por qué envanecerse de la riqueza que se posee, cuando toda ella procede de Dios?

Si un hombre se considera poderoso al margen de Dios, ¿qué podría lograr con su humana fuerza? Si alguien se considera caritativo, se verá como un tonto ante el Dador de todo.

Cuando por la Gracia de Dios el hombre deja de pensar en sí mismo, se libera de todos sus pesares. (2)



ਜਿਉ ਮੰਦਰ ਕਉ ਥਾਮੈ ਥੰਮਨੁ ॥ ਤਿਉ ਗੁਰ ਕਾ  
ਸਬਦੁ ਮਨਹਿ ਅਸਥੰਮਨੁ ॥ ਜਿਉ ਪਾਖਾਣੁ ਨਾਵ  
ਚੜਿ ਤਰੈ ॥ ਪ੍ਰਾਣੀ ਗੁਰ ਚਰਣ ਲਗਤੁ ਨਿਸਤਰੈ ॥  
ਜਿਉ ਅੰਧਕਾਰ ਦੀਪਕ ਪਰਗਾਸੁ ॥ ਗੁਰ ਦਰਸਨੁ  
ਦੇਖਿ ਮਨਿ ਹੋਇ ਬਿਗਾਸੁ ॥ ਜਿਉ ਮਹਾ ਉਦਿਆਨ  
ਮਹਿ ਮਾਰਗੁ ਪਾਵੈ ॥ ਤਿਉ ਸਾਧੂ ਸੰਗਿ ਮਿਲਿ  
ਜੋਤਿ ਪ੍ਰਗਟਾਵੈ ॥ ਤਿਨ ਸੰਤਨ ਕੀ ਬਾਛਉ ਧੂਰਿ ॥  
ਨਾਨਕ ਕੀ ਹਰਿ ਲੋਚਾ ਪੂਰਿ ॥੩॥ ਮਨ ਮੂਰਖ

ਕਾਹੇ ਬਿਲਲਾਈਐ ॥ ਪੁਰਬ ਲਿਖੇ ਕਾ ਲਿਖਿਆ  
ਪਾਈਐ ॥ ਦੂਖ ਸੂਖ ਪ੍ਰਭ ਦੇਵਨਹਾਰੁ ॥ ਅਵਰ  
ਤਿਆਗਿ ਤੂ ਤਿਸਹਿ ਚਿਤਾਰੁ ॥ ਜੋ ਕਛੁ ਕਰੈ ਸੋਈ  
ਸੁਖ ਮਾਨੁ ॥ ਭੂਲਾ ਕਾਹੇ ਫਿਰਹਿ ਅਜਾਨ ॥ ਕਉਨ  
ਬਸਤੁ ਆਈ ਤੇਰੈ ਸੰਗ ॥ ਲਪਟਿ ਰਹਿਓ ਰਸਿ  
ਲੋਭੀ ਪਤੰਗ ॥ ਰਾਮ ਨਾਮ ਜਪਿ ਹਿਰਦੇ ਮਾਹਿ ॥  
ਨਾਨਕ ਪਤਿ ਸੇਤੀ ਘਰਿ ਜਾਹਿ ॥੪॥ ਜਿਸੁ ਵਖਰ  
ਕਉ ਲੈਨਿ ਤੂ ਆਇਆ ॥ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਸੰਤਨ ਘਰਿ  
ਪਾਇਆ ॥ ਤਜਿ ਅਭਿਮਾਨੁ ਲੇਹੁ ਮਨ ਮੋਲਿ ॥  
ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਹਿਰਦੇ ਮਹਿ ਤੋਲਿ ॥ ਲਾਦਿ ਖੋਪ ਸੰਤਹ  
ਸੰਗਿ ਚਾਲੁ ॥ ਅਵਰ ਤਿਆਗਿ ਬਿਖਿਆ ਜੰਜਾਲ  
॥ ਧੰਨਿ ਧੰਨਿ ਕਹੈ ਸਭੁ ਕੋਇ ॥ ਮੁਖ ਊਜਲ ਹਰਿ  
ਦਰਗਹ ਸੋਇ ॥ ਇਹੁ ਵਾਪਾਰੁ ਵਿਰਲਾ ਵਾਪਾਰੈ ॥  
ਨਾਨਕ ਤਾ ਕੈ ਸਦ ਬਲਿਹਾਰੈ ॥੫॥ ਚਰਨ ਸਾਧ  
ਕੇ ਧੋਇ ਧੋਇ ਪੀਉ ॥ ਅਰਪਿ ਸਾਧ ਕਉ ਅਪਨਾ  
ਜੀਉ ॥ ਸਾਧ ਕੀ ਧੂਰਿ ਕਰਹੁ ਇਸਨਾਨੁ ॥ ਸਾਧ  
ਊਪਰਿ ਜਾਈਐ ਕੁਰਬਾਨੁ ॥ ਸਾਧ ਸੇਵਾ ਵਡਭਾ-  
ਗੀ ਪਾਈਐ ॥ ਸਾਧਸੰਗਿ ਹਰਿ ਕੀਰਤਨੁ ਗਾਈਐ  
॥ ਅਨਿਕ ਬਿਘਨ ਤੇ ਸਾਧੂ ਰਾਖੈ ॥ ਹਰਿ ਗੁਨ  
ਗਾਇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਰਸੁ ਚਾਖੈ ॥ ਓਟ ਗਹੀ ਸੰਤਹ ਦਰਿ  
ਆਇਆ ॥ ਸਰਬ ਸੂਖ ਨਾਨਕ ਤਿਹ ਪਾਇਆ  
॥੬॥ ਮਿਰਤਕ ਕਉ ਜੀਵਾਲਨਹਾਰ ॥ ਭੂਖੇ ਕਉ  
ਦੇਵਤ ਅਧਾਰ ॥ ਸਰਬ ਨਿਧਾਨ ਜਾ ਕੀ ਦ੍ਰਿਸਟੀ  
ਮਾਹਿ ॥ ਪੁਰਬ ਲਿਖੇ ਕਾ ਲਹਣਾ ਪਾਹਿ ॥ ਸਭੁ  
ਕਿਛੁ ਤਿਸ ਕਾ ਓਹੁ ਕਰਨੈ ਜੋਗੁ ॥ ਤਿਸੁ ਬਿਨੁ  
ਦੂਸਰ ਹੋਆ ਨ ਹੋਗੁ ॥ ਜਪਿ ਜਨ ਸਦਾ ਸਦਾ ਦਿਨੁ  
ਰੈਣੀ ॥ ਸਭ ਤੇ ਊਚ ਨਿਰਮਲ ਇਹ ਕਰਣੀ ॥  
ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਜਿਸ ਕਉ ਨਾਮੁ ਦੀਆ ॥ ਨਾਨਕ ਸੋ  
ਜਨੁ ਨਿਰਮਲੁ ਥੀਆ ॥੭॥ ਜਾ ਕੈ ਮਨਿ ਗੁਰ ਕੀ  
ਪਰਤੀਤਿ ॥ ਤਿਸੁ ਜਨ ਆਵੈ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੁ ਚੀਤਿ ॥  
ਭਗਤੁ ਭਗਤੁ ਸੁਨੀਐ ਤਿਹੁ ਲੋਇ ॥ ਜਾ ਕੈ ਹਿਰਦੈ  
ਏਕੋ ਹੋਇ ॥ ਸਚੁ ਕਰਣੀ ਸਚੁ ਤਾ ਕੀ ਰਹਤ ॥  
ਸਚੁ ਹਿਰਦੈ ਸਤਿ ਮੁਖਿ ਕਹਤ ॥ ਸਾਚੀ ਦ੍ਰਿਸਟਿ  
ਸਾਚਾ ਆਕਾਰੁ ॥ ਸਚੁ ਵਰਤੈ ਸਾਚਾ ਪਾਸਾਰੁ ॥  
ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਜਿਨਿ ਸਚੁ ਕਰਿ ਜਾਤਾ ॥ ਨਾਨਕ ਸੋ  
ਜਨੁ ਸਚਿ ਸਮਾਤਾ ॥੮॥੧੫॥

yi-o mandar ka-o thame thamman.  
ti-o gur ka sabad maneh asthamman.  
yi-o pakjan nav charh tare.  
parani gur charan lagat nistare.  
yi-o anDhkar dipak pargas.  
gur darsan dekj man jo-e bigas.  
yi-o maja udi-an meh marag pave. ti-o saDhu sang  
mil yot paragtave.  
tin santan ki bachha-o Dhur.  
Nanak ki jar locha pur. ||3||  
man murakj kaje billa-i-e.

Página 283

purab likje ka likji-a pa-i-e.  
dukj sukj parabh devanjar.  
avar ti-ag tu tiseh chitar.  
yo kachh kare so-i sukj man.  
bhula kaje fireh ean.  
ka-un basat a-i tere sang.  
lapat raji-o ras lobji patang.  
ram nam yap hirde maji.  
Nanak pat seti ghar yaji. ||4||  
yis vakjar ka-o len tu a-i-a.  
ram nam santan ghar pa-i-a.  
te abjiman lejo man mol. ram nam hirde meh tol.  
lad kjep santeh sang chal.  
avar ti-ag bikji-a yanyal.  
Dhan Dhan kaje sabh ko-e.  
mukj uyal jar dargeh so-e.  
ih vapor virla vapare.  
Nanak ta ke sad balijare. ||5||  
charan saDh ke Dho-e Dho-e pi-o.  
arap saDh ka-o apna yi-o.  
saDh ki Dhur karaju isnan.  
saDh upar ya-i-e kurban.  
saDh seva vadbhagi pa-i-e.  
saDhsang jar kirtan ga-i-e.  
anik bighan te saDhu rakje.  
jar gun ga-e amrit ras chakje.  
ot gaji santeh dar a-i-a.  
sarab sukj Nanak tih pa-i-a. ||6||  
mirtak ka-o yivalanjar.  
bhukje ka-o devat aDhar.  
sarab niDhan ya ki daristi maji.  
purab likje ka lahna paji.  
sabh kichh tis ka oh karne yog.  
tis bin dusar jo-a na jog.  
yap yan sada sada din reni.  
sabh te uch nirmal ih karni.  
kar kirpa yis ka-o nam di-a.  
Nanak so yan nirmal thi-a. ||7||  
ya ke man gur ki partit.  
tis yan ave jar parabh chit.  
bhagat bhagat suni-e tihu lo-e.  
ya ke hirde eko jo-e.  
sach karni sach ta ki rajat.  
sach hirde sat mukj kajat.  
sachi darisat sacha akar.  
sach varte sacha pasar.  
parbarahm yin sach kar yata.  
Nanak so yan sach samata. ||8||15||

Así como un pilar soporta un templo, así la Palabra del *Guru* es el Soporte de la mente.

Así como una piedra sobre una embarcación cruza el río, así el Discípulo apegado a los Pies del *Guru*, puede atravesar el océano de la vida. Así como la oscuridad es disipada por la luz de una lámpara, así el ser interior es iluminado por la Presencia del *Guru*.

Así como un relámpago en un bosque oscuro nos permite encontrar el Sendero, así la mente se ilumina con la Suprema Luz del *Guru*. Oh Señor, yo beso el Polvo de los Pies de tal Santo; ¡Concédeme la Gracia de Encontrarlo!

(3)

Oh mente confundida, ¿por qué te afliges?

**P. 283.**

Tú sólo recibes lo que ha sido dispuesto para ti en tu Destino; recuerda que el Señor es Quien te da el placer o el dolor; así que abandona todo lo demás y síguelo a Él. Recibe con gusto lo que de Él proviene y rescátate de la ignorancia. ¿Te has preguntado qué fue lo que a esta vida te trajo?

¿Por qué has de ser atraído por las vanidades del mundo tal como lo hace la necia palomilla que gira en torno a la flama hasta quemarse? Guarda el *Naam*, el Nombre del Señor como Tesoro en tu corazón y regresarás a Su Casa con Honores.

(4)

Has venido a esta vida a alabar el Nombre de Dios; búscalo en el Hogar de los Santos.

Esta Mercancía, el Nombre del Señor, que haz venido a obtener, se obtiene en el Hogar de los Santos. Renuncia a tu ego negativo y con tu mente compra el Nombre del Señor y en la balanza de tu corazón pondera únicamente el Nombre.

Llevando como íntimo Compañero al *Naam*, emprende la jornada en la caravana de los Santos. Despréndete de todo lo que es falso, para que nada pueda atarte más.

Entonces tu vida será Bendita y resplandecerá tu rostro en la Morada del Señor.

Pocos son aquéllos que participan de éstos bienes; me postro en Reverencia ante ellos. (5)

Lava los Pies de los Santos que Dios conduce y bebe el agua como un néctar; dedica tu vida a servir a tan noble Compañía.

Cúbrete con el Polvo de sus Pies y póstrate ante ellos, porque rara fortuna es, en verdad, la de llegar al Servicio de un Santo, donde te es concedida la Gracia de cantar la Gloria del Señor. El Santo ha de protegerte de todo daño y cantando las Alabanzas del Señor, lograrás probar el Divino Néctar.

*Nanak* dice, he procurado la protección de los Santos y así he encontrado el Éxtasis. (6)

Dios restablece a los muertos y alimenta a los hambrientos.

La Visión del Señor aporta el Don de la Perfecta Paz, pero sólo Lo verá aquél que ha sido bendecido con tal Destino. Todo pertenece a Él, Él es el Hacedor; nada existe ni existirá jamás ajeno a Él. Has de Procurarlo cada día y cada noche, que en ello hallarás la más virtuosa de las prácticas. Cuando el hombre es visitado por la Gracia, recibe el Regalo del Nombre y su vida asciende a la Perfección.

(7)

El Señor mora en la vida de aquél que tiene Fe en el *Guru*. Tal Devoto adquiere en todo el mundo renombre como amante de Dios, ciertamente su corazón se ve habitado por el Único Señor. Verdad es lo que él hace y Verdad es su Camino, la Verdad está en su mente y en sus labios. Él ve la Verdad y él es la Encarnación de la Verdad.

Aquél que concibe al Señor como la Verdad, quedará él mismo inmerso en Ella. (8-15)

ਸਲੋਕੁ ॥ ਰੂਪੁ ਨ ਰੇਖ ਨ ਰੰਗੁ ਕਿਛੁ ਤ੍ਰਿਹੁ ਗੁਣ ਤੇ ਪ੍ਰਭ ਭਿੰਨ ॥ ਤਿਸਹਿ ਬੁਝਾਏ ਨਾਨਕਾ ਜਿਸੁ ਹੋਵੈ ਸੁਪ੍ਰਸੰਨ ॥੧॥ ਅਸਟਪਦੀ ॥ ਅਬਿਨਾਸੀ ਪ੍ਰਭੁ ਮਨ ਮਹਿ ਰਾਖੁ ॥ ਮਾਨੁਖ ਕੀ ਤੂ ਪ੍ਰੀਤਿ ਤਿਆਗੁ ॥ ਤਿਸ ਤੇ ਪਰੈ ਨਾਹੀ ਕਿਛੁ ਕੋਇ ॥ ਸਰਬ ਨਿਰੰਤਰਿ ਏਕੋ ਸੋਇ ॥ ਆਪੇ ਬੀਨਾ ਆਪੇ ਦਾਨਾ ॥ ਗਹਿਰ ਗੰਭੀਰੁ ਗਹੀਰੁ ਸੁਜਾਨਾ ॥ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਪਰਮੇਸੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ॥ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਿਧਾਨ ਦਇਆਲ ਬਖਸੰਦ ॥ ਸਾਧ

ਤੇਰੇ ਕੀ ਚਰਨੀ ਪਾਉ ॥ ਨਾਨਕ ਕੈ ਮਨਿ ਇਹੁ ਅਨਰਾਉ ॥੧॥ ਮਨਸਾ ਪੂਰਨ ਸਰਨਾ ਜੋਗ ॥ ਜੋ ਕਰਿ ਪਾਇਆ ਸੋਈ ਹੋਗੁ ॥ ਹਰਨ ਭਰਨ ਜਾ ਕਾ ਨੇਤ੍ਰ ਫੋਰੁ ॥ ਤਿਸ ਕਾ ਮੰਤ੍ਰੁ ਨ ਜਾਨੈ ਹੋਰੁ ॥ ਅਨਦ ਰੂਪ ਮੰਗਲ ਸਦ ਜਾ ਕੈ ॥ ਸਰਬ ਥੋਕ ਸੁਨੀਅਹਿ ਘਰਿ ਤਾ ਕੈ ॥ ਰਾਜ ਮਹਿ ਰਾਜੁ ਜੋਗ ਮਹਿ ਜੋਗੀ ॥ ਤਪ ਮਹਿ ਤਪੀਸਰੁ ਗ੍ਰਿਹਸਤ ਮਹਿ ਭੋਗੀ ॥ ਧਿਆਇ ਧਿਆਇ ਭਗਤਹ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥ ਨਾਨਕ ਤਿਸੁ ਪੁਰਖ ਕਾ ਕਿਨੈ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਇਆ ॥੨॥ ਜਾ ਕੀ ਲੀਲਾ ਕੀ ਮਿਤਿ ਨਾਹਿ ॥ ਸਗਲ ਦੇਵ ਹਾਰੇ ਅਵਗਾਹਿ ॥ ਪਿਤਾ ਕਾ ਜਨਮੁ ਕਿ ਜਾਨੈ ਪੁਤੁ ॥ ਸਗਲ ਪਰੋਈ ਅਪੁਨੈ ਸੂਤਿ ॥ ਸੁਮਤਿ ਗਿਆਨੁ ਧਿਆਨੁ ਜਿਨ ਦੇਇ ॥ ਜਨ ਦਾਸ ਨਾਮੁ ਧਿਆਵਹਿ ਸੇਇ ॥ ਤਿਹੁ ਗੁਣ ਮਹਿ ਜਾ ਕਉ ਭਰਮਾਏ ॥ ਜਨਮਿ ਮਰੈ ਫਿਰਿ ਆਵੈ ਜਾਏ ॥ ਉਚ ਨੀਚ ਤਿਸ ਕੇ ਅਸਥਾਨ ॥ ਜੈਸਾ ਜਨਾਵੈ ਤੈਸਾ ਨਾਨਕ ਜਾਨ ॥੩॥ ਨਾਨਾ ਰੂਪ ਨਾਨਾ ਜਾ ਕੇ ਰੰਗ ॥ ਨਾਨਾ ਭੇਖ ਕਰਹਿ ਇਕ ਰੰਗ ॥ ਨਾਨਾ ਬਿਧਿ ਕੀਨੋ ਬਿਸਥਾਰੁ ॥ ਪ੍ਰਭੁ ਅਬਿਨਾਸੀ ਏਕੰਕਾਰੁ ॥ ਨਾਨਾ ਚਲਿਤ ਕਰੇ ਖਿਨ ਮਾਹਿ ॥ ਪੂਰਿ ਰਹਿਓ ਪੂਰਨੁ ਸਭ ਠਾਇ ॥ ਨਾਨਾ ਬਿਧਿ ਕਰਿ ਬਨਤ ਬਨਾਈ ॥ ਅਪਨੀ ਕੀਮਤਿ ਆਪੇ ਪਾਈ ॥ ਸਭ ਘਟ ਤਿਸ ਕੇ ਸਭ ਤਿਸ ਕੇ ਠਾਉ ॥ ਜਪਿ ਜਪਿ ਜੀਵੈ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਨਾਉ ॥੪॥ ਨਾਮ ਕੇ ਧਾਰੇ ਸਗਲੇ ਜੰਤ ॥ ਨਾਮ ਕੇ ਧਾਰੇ ਖੰਡ ਬ੍ਰਹਮੰਡ ॥ ਨਾਮ ਕੇ ਧਾਰੇ ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ ਬੇਦ ਪੁਰਾਨ ॥ ਨਾਮ ਕੇ ਧਾਰੇ ਸੁਨਨ ਗਿਆਨ ਧਿਆਨ ॥ ਨਾਮ ਕੇ ਧਾਰੇ ਆਗਾਸ ਪਾਤਾਲ ॥ ਨਾਮ ਕੇ ਧਾਰੇ ਸਗਲ ਆਕਾਰ ॥ ਨਾਮ ਕੇ ਧਾਰੇ ਪੁਰੀਆ ਸਭ ਭਵਨ ॥ ਨਾਮ ਕੈ ਸੰਗਿ ਉਧਰੇ ਸੁਨਿ ਸ੍ਰਵਨ ॥ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਜਿਸੁ ਆਪਨੈ ਨਾਮਿ ਲਾਏ ॥ ਨਾਨਕ ਚਉਥੇ ਪਦ ਮਹਿ ਸੋ ਜਨੁ ਗਤਿ ਪਾਏ ॥੫॥ ਰੂਪੁ ਸਤਿ ਜਾ ਕਾ ਸਤਿ ਅਸਥਾਨੁ ॥ ਪੁਰਖੁ ਸਤਿ ਕੇਵਲ ਪਰਧਾਨੁ ॥ ਕਰਤੂਤਿ ਸਤਿ ਸਤਿ ਜਾ ਕੀ ਬਾਣੀ ॥ ਸਤਿ ਪੁਰਖ ਸਭ ਮਾਹਿ ਸਮਾਣੀ ॥ ਸਤਿ ਕਰਮੁ ਜਾ ਕੀ ਰਚਨਾ ਸਤਿ ॥ ਮੂਲੁ ਸਤਿ ਸਤਿ ਉਤਪਤਿ ॥ ਸਤਿ ਕਰਣੀ ਨਿਰਮਲ ਨਿਰਮਲੀ ॥ ਜਿਸਹਿ ਬੁਝਾਏ ਤਿਸਹਿ ਸਭ ਭਲੀ ॥ ਸਤਿ ਨਾਮੁ ਪ੍ਰਭ ਕਾ ਸੁਖਦਾਈ ॥ ਬਿਸ੍ਵਾਸੁ ਸਤਿ ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਤੇ ਪਾਈ ॥੬॥

shlok.  
rup na rekḯ na rang kichh tarihu gun ṯe parabh bjinn.  
ṯiseh buyḥa-e nanka yis jove suparsan. ॥1॥  
asatpadī.  
abjinasi parabh man meh rakḯ.  
manukḯ ki tu parit ṯi-ag.  
ṯis ṯe pare naji kichh ko-e.  
sarab niraṇṯar eko so-e.  
ape bina ape ḍana.  
gajir gambajir gajir suyana.  
parbarahm parmesur gobinḍ.  
kirpa niDhan ḍa-i-al bakḯsand.  
saDh tere ki charni pa-o.

Página 284

Nanak ke man ih anra-o. ॥1॥  
mansa puran sarnā yog.  
yo kar pa-i-a so-i jog.  
ḥaran bḥaran ya ka neṯar for.  
ṯis ka manṯar na yane jor.  
anaḍ rup mangal saḍ ya ke.  
sarab tjok suni-ah ghar ṯa ke.  
re meh re yog meh yogi.  
ṯap meh ṯapisar garihsaṯ meh bjogi.  
Dhi-a-e Dhi-a-e bḥagṯah sukḯ pa-i-a.  
Nanak ṯis purakḯ ka kine anṯ na pa-i-a. ॥2॥  
ya ki lila ki miṯ naji.  
sagal ḍev jare avgaji.  
piṯa ka yanam ke yane puṯ.  
sagal paro-i apune suṯ.  
sumat gi-an Dhi-an yin ḍe-e. yan ḍas nam Dhi-avaji se-e.  
ṯihu gun meh ya ka-o bḥarma-e.  
yanam mare fir ave ya-e.  
uch nich ṯis ke asthan.  
yesa yanave ṯesa Nanak yan. ॥3॥  
nana rup nana ya ke rang.  
nana bḥekj karaji ik rang.  
nana biDh kino bisthar.  
parabh abjinasi ekankar.  
nana chaliṯ kare kjin maji.  
pur raji-o puran sabb ṯha-e.  
nana biDh kar banaṯ bana-i.  
apni kimat ape pa-i.  
sabb ghat ṯis ke sabb ṯis ke ṯha-o.  
yap yap yive Nanak jar na-o. ॥4॥  
nam ke Dhare sagle yanṯ.  
nam ke Dhare kjand barahmand.  
nam ke Dhare simrit beḍ puran.  
nam ke Dhare sunan gi-an Dhi-an.  
nam ke Dhare agas patal.  
nam ke Dhare sagal akar.  
nam ke Dhare puri-a sabb bḥavan.  
nam ke sang uDhre sun sarvan.  
kar kirpa yis apne nam la-e.  
Nanak cha-uthe pad meh so yan gaṯ pa-e. ॥5॥  
rup saṯ ya ka saṯ asthan.  
purakḯ saṯ keval parDhan.  
kartuṯ saṯ saṯ ya ki bani.  
saṯ purakḯ sabb maji samani.  
saṯ karam ya ki rachna saṯ.  
mul saṯ saṯ utpat.  
saṯ karni nirmal nirmali.  
yisaji buyḥa-e ṯiseh sabb bḥali.  
saṯ nam parabh ka sukḯ-ḍa-i.  
bisvas saṯ Nanak gur ṯe pa-i. ॥6॥

**Shlok**

El Señor carece de forma, rasgos o color y trasciende el mundo que conocemos a través de nuestros sentidos. Por Su Gracia es que logramos Percibirlo en nuestra mente.

**Ashtapadi XVI**

Conserva por siempre en tu corazón el Infinito Amor de Dios y no dependas más del amor condicionado de los hombres, porque no podrás hallar Amor más grande que el de Dios.

Él envuelve con Su Presencia todas las cosas; Él es Quien ve y conoce todo; Él es la Profundidad y el Discernimiento.

Él es el Señor Trascendente, el Dios de dioses, el Sostenedor de la Tierra; Él es Todo Entendimiento, Compasión y Perdón. Servir a los Pies de Sus Santos, **P. 284.**  
es el único anhelo de la mente de *Nanak*.

Él satisface nuestras esperanzas, y nos da refugio en Su Santuario.

Sólo ocurre lo que Él determina; Él colma o vacía cualquier tipo de manifestación en un abrir y cerrar de ojos.

Ningún mortal alcanza a entender Sus Misterios.

Él es la total Alegría y la Plenitud del Éxtasis.

Él es el Maestro de todo; el Rey de reyes, el Supremo Yogui.

Él es el más Austero Asceta y Quien más disfruta de los placeres de la vida.

Es meditando en Él que Sus Devotos han encontrado la Paz, mas ninguno ha vislumbrado Sus Límites. (2)

Es imposible definir a Dios en Su Juego; hasta los dioses fracasan en su intento de abarcarlo. ¿Cómo podría un niño conocer el origen de su padre? Toda la creación está engarzada en el Hilo de Su Voluntad.

Aquéllos de Sus Servidores a quienes Él ha dado Sensatez, Sabiduría e Intuición, son también los bendecidos con Su Nombre.

Aquéllos a quienes Él ha confinado al mundo de los cinco sentidos, han de seguir con la ronda de nacimientos y muertes. En verdad que Él cubre cada puesto, ya sea bajo o elevado; *Nanak* sólo alcanza a conocerlo tanto como Él lo permite. (3)

Incontables son las Manifestaciones de Dios y numerosos Sus Atributos.

Variadas son las apariencias que Él asume, pero Él sigue siendo siempre Uno.

Él esparce Su Ser de mil maneras. El Eterno Señor Dios es el Uno, el Creador.

Él realiza Sus muchas Obras en un instante. El Señor Perfecto prevalece en todos los lugares. Con miles de formas

Él creó Su Creación y sólo Él la puede evaluar.

Todos los corazones son Suyos y Su Presencia se encuentra difundida por todas partes.

*Nanak*, vive cantando, cantando el Nombre del Señor (4)

El *Naam* es el Soporte de todas las criaturas.

El *Naam* es el Soporte de los mundos y de las esferas.

El *Naam* es el Soporte de los *Smritis*, de los *Vedas* y los *Puranas*.

El *Naam* es de donde oímos sobre la Sabiduría Espiritual y la Meditación.

El *Naam* es el Soporte de los Archivos *Akáshicos* y de los mundos de la penumbra y la oscuridad.

El *Naam* es el Soporte de todos los seres.

El *Naam* es el Soporte de todos los mundos y reinos.

Asociándose con el *Naam* y escuchándolo con los oídos, uno es salvado.

Aquellos a los que el Señor Compasivamente los apeg a al *Naam*, oh, dice *Nanak*, en el Cuarto Estado, esos Sirvientes humildes obtienen la Salvación. (5)

La Verdad es Su Aposento, la Verdad es Su Forma y solamente Él habita en ella.

Verdad son Sus Designios y Verdad es Su Palabra;.

Verdad es Su Naturaleza que se infunde en toda la materia.

Verdad son Sus Acciones y Verdaderos los Frutos que ellas dan.

Así como Verdad es la semilla, Verdad también es la planta crecida.

De Inmaculada Pureza son las Acciones del Señor y aquéllos que las conocen, perciben la Bondad de todo lo que Él hace.

El Verdadero Nombre trae la Paz y la Alegría; la Fe Verdadera en el Nombre llega por la Gracia del *Guru*. (6)



ਸਤਿ ਬਚਨ ਸਾਧੂ ਉਪਦੇਸ ॥ ਸਤਿ ਤੇ ਜਨ ਜਾ ਕੈ  
ਰਿਦੈ ਪ੍ਰਵੇਸ ॥ ਸਤਿ ਨਿਰਤਿ ਬੂਝੈ ਜੇ ਕੋਇ ॥ ਨਾਮੁ  
ਜਪਤ ਤਾ ਕੀ ਗਤਿ ਹੋਇ ॥ ਆਪਿ ਸਤਿ ਕੀਆ  
ਸਭੁ ਸਤਿ ॥ ਆਪੇ ਜਾਨੈ ਅਪਨੀ

ਮਿਤਿ ਗਤਿ ॥ ਜਿਸ ਕੀ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਸੁ ਕਰਣੈਹਾਰੁ  
॥ ਅਵਰ ਨ ਬੁਝਿ ਕਰਤ ਬੀਚਾਰੁ ॥ ਕਰਤੇ ਕੀ  
ਮਿਤਿ ਨ ਜਾਨੈ ਕੀਆ ॥ ਨਾਨਕ ਜੋ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸੋ  
ਵਰਤੀਆ ॥੨॥ ਬਿਸਮਨ ਬਿਸਮ ਭਏ ਬਿਸਮਾਦ  
॥ ਜਿਨਿ ਬੁਝਿਆ ਤਿਸੁ ਆਇਆ ਸ੍ਵਾਦ ॥ ਪ੍ਰਭ ਕੈ  
ਰੰਗਿ ਰਾਚਿ ਜਨ ਰਹੇ ॥ ਗੁਰ ਕੈ ਬਚਨਿ ਪਦਾਰਥ  
ਲਹੇ ॥ ਓਇ ਦਾਤੇ ਦੁਖ ਕਾਟਨਹਾਰ ॥ ਜਾ ਕੈ  
ਸੰਗਿ ਤਰੈ ਸੰਸਾਰ ॥ ਜਨ ਕਾ ਸੇਵਕੁ ਸੋ ਵਡਭਾਗੀ  
॥ ਜਨ ਕੈ ਸੰਗਿ ਏਕ ਲਿਵ ਲਾਗੀ ॥ ਗੁਨ ਗੋਬਿਦ  
ਕੀਰਤਨੁ ਜਨੁ ਗਾਵੈ ॥ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਨਾਨਕ ਫਲੁ  
ਪਾਵੈ ॥੮॥੧੬॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਆਦਿ ਸਚੁ ਜੁਗਾਦਿ  
ਸਚੁ ॥ ਹੈ ਭਿ ਸਚੁ ਨਾਨਕ ਹੋਸੀ ਭਿ ਸਚੁ ॥੧॥  
ਅਸਟਪਦੀ ॥ ਚਰਨ ਸਤਿ ਸਤਿ ਪਰਸਨਹਾਰ ॥  
ਪੂਜਾ ਸਤਿ ਸਤਿ ਸੇਵਦਾਰ ॥ ਦਰਸਨੁ ਸਤਿ ਸਤਿ  
ਪੈਖਨਹਾਰ ॥ ਨਾਮੁ ਸਤਿ ਸਤਿ ਧਿਆਵਨਹਾਰ ॥  
ਆਪਿ ਸਤਿ ਸਤਿ ਸਭ ਧਾਰੀ ॥ ਆਪੇ ਗੁਣ ਆਪੇ  
ਗੁਣਕਾਰੀ ॥ ਸਬਦੁ ਸਤਿ ਸਤਿ ਪ੍ਰਭੁ ਬਕਤਾ ॥  
ਸੁਰਤਿ ਸਤਿ ਸਤਿ ਜਸੁ ਸੁਨਤਾ ॥ ਬੁਝਨਹਾਰ ਕਉ  
ਸਤਿ ਸਭ ਹੋਇ ॥ ਨਾਨਕ ਸਤਿ ਸਤਿ ਪ੍ਰਭੁ ਸੋਇ  
॥੧॥ ਸਤਿ ਸਰੂਪੁ ਰਿਦੈ ਜਿਨਿ ਮਾਨਿਆ ॥ ਕਰਨ  
ਕਰਾਵਨ ਤਿਨਿ ਮੂਲੁ ਪਛਾਨਿਆ ॥ ਜਾ ਕੈ ਰਿਦੈ  
ਬਿਸ੍ਵਾਸੁ ਪ੍ਰਭ ਆਇਆ ॥ ਤਤੁ ਗਿਆਨੁ ਤਿਸੁ  
ਮਨਿ ਪ੍ਰਗਟਾਇਆ ॥ ਭੈ ਤੇ ਨਿਰਭਉ ਹੋਇ ਬਸਾਨਾ  
॥ ਜਿਸ ਤੇ ਉਪਜਿਆ ਤਿਸੁ ਮਾਹਿ ਸਮਾਨਾ ॥  
ਬਸਤੁ ਮਾਹਿ ਲੈ ਬਸਤੁ ਗਡਾਈ ॥ ਤਾ ਕਉ ਭਿੰਨ  
ਨ ਕਹਨਾ ਜਾਈ ॥ ਬੂਝੈ ਬੁਝਨਹਾਰੁ ਬਿਬੇਕ ॥  
ਨਾਰਾਇਨ ਮਿਲੇ ਨਾਨਕ ਏਕ ॥੨॥ ਠਾਕੁਰ ਕਾ  
ਸੇਵਕੁ ਆਗਿਆਕਾਰੀ ॥ ਠਾਕੁਰ ਕਾ ਸੇਵਕੁ ਸਦਾ  
ਪੂਜਾਰੀ ॥ ਠਾਕੁਰ ਕੇ ਸੇਵਕ ਕੈ ਮਨਿ ਪਰਤੀਤਿ ॥  
ਠਾਕੁਰ ਕੀ ਸੇਵਕ ਕੇ ਨਿਰਮਲ ਰੀਤਿ ॥ ਠਾਕੁਰ  
ਕਉ ਸੇਵਕੁ ਜਾਨੈ ਸੰਗਿ ॥ ਪ੍ਰਭ ਕਾ ਸੇਵਕੁ ਨਾਮ ਕੈ  
ਰੰਗਿ ॥ ਸੇਵਕ ਕਉ ਪ੍ਰਭ ਪਾਲਨਹਾਰਾ ॥ ਸੇਵਕ  
ਕੀ ਰਾਖੈ ਨਿਰੰਕਾਰਾ ॥ ਸੋ ਸੇਵਕੁ ਜਿਸੁ ਦਇਆ  
ਪ੍ਰਭੁ ਧਾਰੈ ॥ ਨਾਨਕ ਸੋ ਸੇਵਕੁ ਸਾਸਿ ਸਾਸਿ ਸਮਾਰੈ  
॥੩॥ ਅਪੁਨੇ ਜਨ ਕਾ ਪਰਦਾ ਢਾਕੈ ॥ ਅਪਨੇ  
ਸੇਵਕ ਕੀ ਸਰਪਰ ਰਾਖੈ ॥ ਅਪਨੇ ਦਾਸ ਕਉ ਦੇਇ  
ਵਡਾਈ ॥ ਅਪਨੇ ਸੇਵਕ ਕਉ ਨਾਮੁ ਜਪਾਈ ॥  
ਅਪਨੇ ਸੇਵਕ ਕੀ ਆਪਿ ਪਤਿ ਰਾਖੈ ॥ ਤਾ ਕੀ  
ਗਤਿ ਮਿਤਿ ਕੋਇ ਨ ਲਾਖੈ ॥ ਪ੍ਰਭ ਕੇ ਸੇਵਕ ਕਉ  
ਕੋ ਨ ਪਹੁਚੈ ॥ ਪ੍ਰਭ ਕੇ ਸੇਵਕ ਉਚ ਤੇ ਉਚੇ ॥ ਜੋ  
ਪ੍ਰਭਿ ਅਪਨੀ ਸੇਵਾ ਲਾਇਆ ॥ ਨਾਨਕ ਸੋ ਸੇਵਕੁ  
ਦਹ ਦਿਸਿ ਪ੍ਰਗਟਾਇਆ ॥੪॥

saṭ bachan saDhu updes.  
saṭ te yan ya ke ride parves.  
saṭ nirat̃ buyhe ye ko-e.  
nam yapat̃ ta ki gat̃ jo-e.  
ap saṭ ki-a sabh saṭ.  
ape yane apni mit̃ gat̃.

Página 285

yis ki sarisat so karnejar.  
avar na buyh karat̃ bichar.  
karte ki mit̃ na yane ki-a.  
Nanak yo tis̃ bh̄ave so vart̃i-a. ॥7॥  
bisman bisam bh̄a-e bismad̃.  
yin buyhi-a tis̃ a-i-a savad̃.  
parabh̄ ke rang rach yan raje.  
gur ke bachan padarath laje.  
o-e date dukj katanjar.  
ya ke sang tare sansar.  
yan ka sevak so vadbh̄agi.  
yan ke sang ek liv lagi.  
gun gobid kirtan yan gave.  
gur parsad̃ Nanak fal pave. ॥8॥16॥  
shlok.  
ad̃ sach yugad̃ sach.  
he bh̄e sach Nanak josi bh̄e sach. ॥1॥  
asatpadi.  
charan saṭ saṭ parsanjar.  
puya saṭ saṭ sevdar.  
darsan saṭ saṭ pekjanjar.  
nam saṭ saṭ Dhi-avanjar.  
ap saṭ saṭ sabh̄ Dhari.  
ape gun ape gunkari.  
sabad̃ saṭ saṭ parabh̄ bakta.  
surat̃ saṭ saṭ yas sunta.  
buyhanjar ka-o saṭ sabh̄ jo-e.  
Nanak saṭ saṭ parabh̄ so-e. ॥1॥  
saṭ sarup ride yin mani-a.  
karan karavan tin mul pachh̄hani-a.  
ya ke ride bisvas parabh̄ a-i-a.  
tat̃ gi-an tis̃ man paragta-i-a.  
bh̄e te nirbh̄a-o jo-e basana.  
yis te upyi-a tis̃ maji samana.  
basat̃ maji le basat̃ gada-i.  
ta ka-o bjinn na kahna ya-i.  
buyhe buyhanjar bibek.  
nara-in mile Nanak ek. ॥2॥  
thakur ka sevak agi-akari.  
thakur ka sevak sada puyari.  
thakur ke sevak ke man partit̃.  
thakur ke sevak ki nirmal rit̃.  
thakur ka-o sevak yane sang.  
parabh̄ ka sevak nam ke rang.  
sevak ka-o parabh̄ palanjara.  
sevak ki rakje nirankara.  
so sevak yis̃ da-i-a parabh̄ Dhare.  
Nanak so sevak sas sas samare. ॥3॥  
apune yan ka parda dhake.  
apne sevak ki sarpar rakje.  
apne das ka-o de-e vada-i.  
apne sevak ka-o nam yapa-i.  
apne sevak ki ap pat̃ rakje.  
ta ki gat̃ mit̃ ko-e na lakje.  
parabh̄ ke sevak ka-o ko na pajuche.  
parabh̄ ke sevak uch te uche.  
yo parabh̄ apni seva la-i-a.  
Nanak so sevak dah̄ dis̃ paragta-i-a. ॥4॥

Los Santos nos instruyen en la Palabra Verdadera, porque aquéllos en que Dios habita, son Verdad. Si un hombre llega a conocer el Nombre y se dedica con Devoción a meditar en Él, logrará la Liberación. Entonces percibirá que Dios es Verdad y que todo lo que Él ha hecho, también es Verdad. Sólo Dios conoce Su Límite y la Magnitud de Su Gozo.

**P. 285.**

Él es el Creador de todo lo existente y nadie, por más que se lo proponga, puede acabar de entenderlo. Las criaturas no alcanzan a comprender los Designios del Creador.

*Nanak* dice, sólo aquello que a Él le place, es lo que llega a ser.

(7)

Al contemplar las Maravillas de Tu Creación, me veo transportado al Éxtasis.

Aquél que ha concebido en Sí Mismo la Verdad, goza del sabor del Júbilo.

Todos aquéllos que a Ti Te sirven, oh Señor, son inundados por Tu Amor.

Gracias a la Palabra del *Guru*, logran convertirse en seres compasivos que alivian el dolor de los demás. Su Presencia es la Piedra de Toque que tiene el poder de transformar al mundo entero. Afortunados son aquéllos que sirven a los Sirvientes del Señor, porque en su Santa Compañía logran apegarse al Uno. Su humilde Sirviente entona el Kirtan, los Versos de la Gloria de Dios.

Por la Gracia del *Guru*, oh, dice *Nanak*, obtiene los frutos de su recompensa.

(8-16)

### Shlok

Dios es Verdad en el principio, Verdad en la era primordial.

Verdad en el presente y Verdad por siempre será.

(1)

### Ashtapadi XVII

Benditos son los Pies del Señor y benditos son aquéllos que los tocan.

Bendita es Su Alabanza y benditos son aquéllos que la cantan.

Bendita es Su Visión que vuelve inmortales a Sus Seguidores.

Bendito es Su Nombre y bendito aquél que Lo contempla.

Verdad es Él y Verdad es Su Creación. Él es Bondad y Él Mismo nos otorga Sus Dones.

Verdad es Su Palabra y Verdad es aquél que La pronuncia. Bendita es la mente que se entona en la Alabanza del Señor. Para un hombre de Entendimiento todo es Verdad, porque Dios Mismo es la Verdad. (1)

Aquél que cree de corazón que Dios es Verdad, conoce la Esencia del Creador.

Quien es la Causa de todas las causas. Cuando ese hombre alcanza la Fe en Dios, su mente se ve iluminada con la Claridad de lo Real.

Del miedo es conducido al valor y entonces logra fundirse en la fuente de su ser, tal como la gota de agua que llega al mar. Pocos son los que logran entender que entonándose en el Señor se vuelven Uno con Él. (2)

El Sirviente de Dios se encuentra siempre a las órdenes de su Señor y permanentemente Lo alaba. Tiene un corazón arrobado de Fe y sus actos son puros.

Siente que el Maestro está siempre a su lado. Tal Devoto vive en el Amor del Nombre.

El Maestro cuida de Su Sirviente como parte de Sí Mismo y protege su Honor.

Sólo por Su Gracia uno se convierte en Su Sirviente y siempre ve hacia Él.

(3)

Dios defiende la Dignidad de Su Sirviente, le ofrece siempre un Refugio y le inspira a meditar en el Nombre. Nadie puede igualar en grandeza al Sirviente de Dios, él es la más alta cumbre. Aquél a quien Dios elige para Su Servicio, alcanza renombre en todas partes.

(4)

ਨੀਕੀ ਕੀਰੀ ਮਹਿ ਕਲ ਰਾਖੈ ॥ ਭਸਮ ਕਰੈ ਲਸਕਰ  
ਕੋਟਿ ਲਾਖੈ ॥ ਜਿਸ ਕਾ ਸਾਸੁ ਨ ਕਾਢਤ ਆਪਿ ॥

ਤਾ ਕਉ ਰਾਖਤ ਦੇ ਕਰਿ ਹਾਥ ॥ ਮਾਨਸ ਜਤਨ ਕਰਤ ਬਹੁ ਭਾਤਿ ॥ ਤਿਸ ਕੇ ਕਰਤਬ ਬਿਰਥੇ ਜਾਤਿ ॥ ਮਾਰੈ ਨ ਰਾਖੈ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਇ ॥ ਸਰਬ ਜੀਆ ਕਾ ਰਾਖਾ ਸੋਇ ॥ ਕਾਹੇ ਸੋਚ ਕਰਹਿ ਰੇ ਪ੍ਰਾਣੀ ॥ ਜਪਿ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭੁ ਅਲਖ ਵਿਡਾਣੀ ॥੫॥ ਬਾਰੰ ਬਾਰ ਬਾਰ ਪ੍ਰਭੁ ਜਪੀਐ ॥ ਪੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਇਹੁ ਮਨੁ ਤਨੁ ਧ੍ਰੁਪੀਐ ॥ ਨਾਮ ਰਤਨੁ ਜਿਨਿ ਗੁਰਮੁਖਿ ਪਾਇਆ ॥ ਤਿਸੁ ਕਿਛੁ ਅਵਰੁ ਨਾਹੀ ਦ੍ਰਿਸਟਾਇਆ ॥ ਨਾਮੁ ਧਨੁ ਨਾਮੋ ਰੂਪੁ ਰੰਗੁ ॥ ਨਾਮੋ ਸੁਖੁ ਹਰਿ ਨਾਮ ਕਾ ਸੰਗੁ ॥ ਨਾਮ ਰਸਿ ਜੋ ਜਨ ਤ੍ਰਿਪਤਾਨੇ ॥ ਮਨ ਤਨ ਨਾਮਹਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਨੇ ॥ ਉਠਤ ਬੈਠਤ ਸੇਵਤ ਨਾਮ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਜਨ ਕੈ ਸਦ ਕਾਮ ॥੬॥ ਬੋਲਹੁ ਜਸੁ ਜਿਹਬਾ ਦਿਨੁ ਰਾਤਿ ॥ ਪ੍ਰਭਿ ਅਪਨੈ ਜਨ ਕੀਨੀ ਦਾਤਿ ॥ ਕਰਹਿ ਭਗਤਿ ਆਤਮ ਕੈ ਚਾਇ ॥ ਪ੍ਰਭੁ ਅਪਨੇ ਸਿਉ ਰਹਹਿ ਸਮਾਇ ॥ ਜੋ ਹੋਆ ਹੋਵਤ ਸੋ ਜਾਨੈ ॥ ਪ੍ਰਭੁ ਅਪਨੇ ਕਾ ਹੁਕਮੁ ਪਛਾਨੈ ॥ ਤਿਸ ਕੀ ਮਹਿਮਾ ਕਉਨ ਬਖਾਨਉ ॥ ਤਿਸ ਕਾ ਗੁਨੁ ਕਹਿ ਏਕ ਨ ਜਾਨਉ ॥ ਆਠ ਪਹਰ ਪ੍ਰਭ ਬਸਹਿ ਹਜੂਰੇ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸੇਈ ਜਨ ਪੂਰੇ ॥੭॥ ਮਨ ਮੇਰੇ ਤਿਨ ਕੀ ਓਟ ਲੇਹਿ ॥ ਮਨੁ ਤਨੁ ਅਪਨਾ ਤਿਨ ਜਨ ਦੇਹਿ ॥ ਜਿਨਿ ਜਨਿ ਅਪਨਾ ਪ੍ਰਭੁ ਪਛਾਤਾ ॥ ਸੋ ਜਨੁ ਸਰਬ ਥੋਕ ਕਾ ਦਾਤਾ ॥ ਤਿਸ ਕੀ ਸਰਨਿ ਸਰਬ ਸੁਖ ਪਾਵਹਿ ॥ ਤਿਸ ਕੈ ਦਰਸਿ ਸਭ ਪਾਪ ਮਿਟਾਵਹਿ ॥ ਅਵਰ ਸਿਆਨਪ ਸਗਲੀ ਛਾਡੁ ॥ ਤਿਸੁ ਜਨ ਕੀ ਤੂ ਸੇਵਾ ਲਾਗੁ ॥ ਆਵਨੁ ਜਾਨੁ ਨ ਹੋਵੀ ਤੇਰਾ ॥ ਨਾਨਕ ਤਿਸੁ ਜਨ ਕੇ ਪੂਜਹੁ ਸਦ ਪੈਰਾ ॥੮॥੧੭॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਸਤਿ ਪੁਰਖੁ ਜਿਨਿ ਜਾਨਿਆ ਸਤਿਗੁਰੁ ਤਿਸ ਕਾ ਨਾਉ ॥ ਤਿਸ ਕੈ ਸੰਗਿ ਸਿਖੁ ਉਧਰੈ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਗੁਨ ਗਾਉ ॥੧॥ ਅਸਟਪਦੀ ॥ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸਿਖ ਕੀ ਕਰੈ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲ ॥ ਸੇਵਕ ਕਉ ਗੁਰੁ ਸਦਾ ਦਇਆਲ ॥ ਸਿਖ ਕੀ ਗੁਰੁ ਦੁਰਮਤਿ ਮਲੁ ਹਿਰੈ ॥ ਗੁਰ ਬਚਨੀ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਉਚਰੈ ॥ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸਿਖ ਕੇ ਬੋਧਨ ਕਾਟੈ ॥ ਗੁਰ ਕਾ ਸਿਖੁ ਬਿਕਾਰ ਤੋ ਹਾਟੈ ॥ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸਿਖ ਕਉ ਨਾਮ ਧਨੁ ਦੇਇ ॥ ਗੁਰ ਕਾ ਸਿਖੁ ਵਡਭਾਗੀ ਹੋ ॥ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸਿਖ ਕਾ ਹਲਤੁ ਪਲਤੁ ਸਵਾਰੈ ॥ ਨਾਨਕ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸਿਖ ਕਉ ਜੀਅ ਨਾਲਿ ਸਮਾਰੈ ॥੧॥ ਗੁਰ ਕੈ ਗ੍ਰਿਹਿ ਸੇਵਕੁ ਜੋ ਰਹੈ ॥ ਗੁਰ ਕੀ ਆਗਿਆ ਮਨ ਮਹਿ ਸਹੈ ॥ ਆਪਸ ਕਉ ਕਰਿ ਕਛੁ ਨ ਜਨਾਵੈ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਰਿਦੈ ਸਦ ਧਿਆਵੈ ॥ ਮਨੁ ਬੇਚੈ ਸਤਿਗੁਰ ਕੈ ਪਾਸਿ ॥ ਤਿਸੁ ਸੇਵਕ ਕੇ ਕਾਰਜ ਰਾਸਿ ॥ ਸੇਵਾ ਕਰਤ ਹੋਇ ਨਿਹਕਾਮੀ ॥ ਤਿਸ ਕਉ ਹੋਤ ਪਰਾਪਤਿ ਸੁਆਮੀ ॥

ਅਪਨੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਜਿਸੁ ਆਪਿ ਕਰੇਇ ॥ ਨਾਨਕ ਸੋ ਸੇਵਕੁ ਗੁਰ ਕੀ ਮਤਿ ਲੇਇ ॥੨॥

niki kiri meh kal rakje.  
bhasam kare laskar kot lakje.  
yis ka sas na kadhat ap.

Página 286

ta ka-o rakjat de kar jath.  
manas yaṭan karat bajo bhat.  
tis ke kartab birthē yaṭ.  
mare na rakje avar na ko-e.  
sarab yi-a ka rakja so-e.  
kaje soch karaji re paraṇi.  
yap Nanak parabḥ alakṛ vidani. ॥5॥  
bara<sup>n</sup> bar bar parabḥ yapi-e.  
pi amrit ih man tan Dharpi-e.  
nam raṭan yin gurmukṛ pa-i-a.  
tis kichḥ avar naji darista-i-a.  
nam Dhan namo rup rang.  
namo sukṛ jar nam ka sang.  
nam ras yō yan tariptane.  
man tan nameh nam samane.  
uthat bethat sovat nam.  
kajo Nanak yan ke sad kam. ॥6॥  
bolhu yas yihba din raṭ.  
parabḥ apne yan kini dat.  
karaji bhagaṭ atam ke cha-e.  
parabḥ apne si-o rajeh sama-e.  
yo jo-a jovat so yaṇe.  
parabḥ apne ka juk m pachhane.  
tis ki majima ka-un bakjana-o.  
tis ka gun kaji ek na yaṇ-o.  
ath pajar parabḥ baseh heure.  
kajo Nanak se-i yan pure. ॥7॥  
man mere tin ki ot lei.  
man tan apna tin yan deh.  
yin yan apna parabhu pachhata.  
so yan sarab tjok ka data.  
tis ki saran sarab sukṛ pavaji.  
tis ke daras sabḥ pap mitaveh.  
avar si-anap sagli chhad.  
tis yan ki tu seva lag.  
avan yan na jovi tera.  
Nanak tis yan ke puyaju sad pera. ॥8॥17॥  
shlok.  
sat purakṛ yin yani-a satgur tis ka na-o.  
tis ke sang sikṛ uDhre Nanak jar gun ga-o. ॥1॥  
asatpadi.  
satgur sikṛ ki kare partipal.  
sevak ka-o gur sada da-i-al.  
sikṛ ki gur durmat mal hire.  
gur bachni jar nam uchre.  
satgur sikṛ ke banDhan kate.  
gur ka sikṛ bikar te jate.  
satgur sikṛ ka-o nam Dhan de-e.  
gur ka sikṛ vadbhagi he.  
satgur sikṛ ka jalat palat savare.  
Nanak satgur sikṛ ka-o yi-a nal samare. ॥1॥  
gur ke gariji sevak yō raje.  
gur ki agi-a man meh saje.  
apas ka-o kar kachḥ na yanave.  
jar jar nam ride sad Dhi-ave.  
man beche satgur ke pas.  
tis sevak ke kare ras.  
seva karat jo-e nihkami.  
tis ka-o jot parapat su-ami.

Página 287

apni kirpa yis ap kare-i.  
Nanak so sevak gur ki mat le-e. ॥2॥

Si el Señor deposita Su Poder en una pequeña hormiga, le da la potencia de aplastar a millones. Cuando Dios no quiere que alguien muera, con Su Propia Mano lo conserva. **P. 286.**

Él los conserva y extiende Su Mano para protegerlos. Podrás hacer todo tipo de esfuerzos pero será en vano. Nadie puede aniquilar o preservar.

Él es el Protector de todos los seres. ¿Por qué te preocupas entonces, oh mortal? Medita, oh, dice *Nanak*, en Dios, el Invisible, el Maravilloso. (5)

Una y otra vez medita en Dios, bebiendo el Néctar del Nombre que brinda Plenitud.

Aquéllos que voltean hacia Dios y encuentran el Tesoro de Su Nombre, no vuelven a tener ojos para contemplar a nadie más. El Nombre es toda Belleza y toda Riqueza, es la Compañía de los Santos y trae la Paz Perfecta. Aquéllos que han encontrado la Plenitud en el Amor del Nombre, se han convertido en Uno con Él. Mientras realizan sus cotidianas labores e incluso durmiendo, los *Gurmukjs* cantan sin cesar el Nombre; tal es su tarea permanente. (6)

Usa tus labios para recitar Sus Alabanzas noche y día; he allí un Regalo de Dios Mismo.

*El Gurmukj* medita en la Paz de su Alma y así se convierte en Uno con su Señor.

Conociendo la Voluntad de su Dios, ya sabe que todo proviene de Él.

¿Cómo podría decir una Alabanza que abarcara por completo a mi Señor, cuando Sus Virtudes son Ilimitadas? Aquél que vive constantemente en la Conciencia de Dios, puede, en verdad, ser considerado como un Ser Perfecto. (7)

Oh mente mía, busca la protección de aquél que ha concebido a su Señor y entrégate a él en cuerpo y Alma. El Señor es el Dador de todos los dones y en Su Santuario todos encuentran la Paz; Su Visión limpia todas las faltas. Abandona tus vanos intentos de astucia y conviértete en Devoto al servicio de aquéllos que a Él sirven.

Alabando a Dios a los Pies de Sus Sirvientes, cesarán todas tus tribulaciones. (8-17)

#### Shlok

Aquél que ha tomado Conciencia del Señor Verdadero, es el Auténtico *Guru*.  
En Su Compañía, el Discípulo encuentra la Salvación y dedica su vida a recitar el Nombre del Uno. (1)

#### Ashtapadi XVIII

El Verdadero *Guru* sostiene al Discípulo, siempre se muestra Bondadoso con él.  
Le ayuda a purificar su mente mal encausada y permite orientarla hacia el *Naam*, el Nombre del Señor. El *Guru* libera al Discípulo de sus ataduras y lo guía para que deje de realizar acciones destructivas. El *Guru* otorga a su Discípulo el Regalo del Nombre.

¡Qué afortunado es aquél que encuentra a su *Guru*, pues Él le brindará Salvación Eterna!  
Por el Amor que el Discípulo profesa a su *Guru*, es protegido de cualquier peligro. (1)  
*Aquel Gurmukj* que viva en Casa del *Guru*, deberá acatar la voluntad y las disposiciones de su Maestro. No sentirá orgullo por sus propios actos y así contemplará en su corazón el *Naam*, el Nombre del Señor. Deberá rendir su mente al *Guru* y entonces serán satisfechos todos sus deseos. Sólo cuando se realiza servicio sin pensar en la recompensa, se alcanza al Señor. **P. 287.**  
Es por Su Divina Gracia, que un hombre es motivado a aprender a los Pies del *Guru*. (2)



॥ ਬੀਸ ਬਿਸਵੇ ਗੁਰ ਕਾ ਮਨੁ ਮਾਨੈ ॥ ਸੋ ਸੇਵਕੁ ਪਰਮੇਸੁਰ ਕੀ ਗਤਿ ਜਾਨੈ ॥ ਸੋ ਸਤਿਗੁਰੁ ਜਿਸੁ ਰਿਵੈ ਹਰਿ ਨਾਉ ॥ ਅਨਿਕ ਬਾਰ ਗੁਰ ਕਉ ਬਲਿ ਜਾਉ ॥ ਸਰਬ ਨਿਧਾਨ ਜੀਅ ਕਾ ਦਾਤਾ ॥ ਆਠ ਪਹਰ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਰੰਗਿ ਰਾਤਾ ॥ ਬ੍ਰਹਮ ਮਹਿ ਜਨੁ ਜਨ ਮਹਿ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ॥ ਏਕਹਿ ਆਪਿ ਨਹੀ ਕਛੁ ਭਰਮੁ ॥ ਸਹਸ ਸਿਆਨਪ ਲਇਆ ਨ ਜਾਈਐ ॥ ਨਾਨਕ ਐਸਾ ਗੁਰੁ ਬਡਭਾਗੀ ਪਾਈਐ ॥੩॥ ਸਫਲ ਦਰਸਨੁ ਪੇਖਤ ਪੁਨੀਤ ॥ ਪਰਸਤ ਚਰਨ ਗਤਿ ਨਿਰਮਲ ਰੀਤਿ ॥ ਭੇਟਤ ਸੰਗਿ ਰਾਮ ਗੁਨ ਰਵੇ ॥ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਕੀ ਦਰਗਹ ਗਵੇ ॥ ਸੁਨਿ ਕਰਿ ਬਚਨ ਕਰਨ ਆਘਾਨੇ ॥ ਮਨਿ ਸੰਤੋਖੁ ਆਤਮ ਪਤੀਆਨੇ ॥ ਪੂਰਾ ਗੁਰੁ ਅਖੌਓ ਜਾ ਕਾ ਮੰਤ੍ਰ ॥ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਦ੍ਰਿ-ਸਟਿ ਪੇਖੈ ਹੋਇ ਸੰਤ ॥ ਗੁਣ ਬਿਅੰਤ ਕੀਮਤਿ ਨਹੀ ਪਾਇ ॥ ਨਾਨਕ ਜਿਸੁ ਭਾਵੈ ਤਿਸੁ ਲਏ ਮਿਲ-ਾਇ ॥੪॥ ਜਿਹਬਾ ਏਕ ਉਸਤਤਿ ਅਨੇਕ ॥ ਸਤਿ ਪੁਰਖ ਪੂਰਨ ਬਿਬੇਕ ॥ ਕਾਹੁ ਬੋਲ ਨ ਪਹੁਚਤ ਪ੍ਰਾਨੀ ॥ ਅਗਮ ਅਗੋਚਰ ਪ੍ਰਭ ਨਿਰਬਾਨੀ ॥ ਨਿਰਾਹਾਰ ਨਿਰਵੈਰ ਸੁਖਦਾਈ ॥ ਤਾ ਕੀ ਕੀਮਤਿ ਕਿਨੈ ਨ ਪਾਈ ॥ ਅਨਿਕ ਭਗਤ ਬੰਦਨ ਨਿਤ ਕਰਹਿ ॥ ਚਰਨ ਕਮਲ ਹਿਰਦੈ ਸਿਮਰਹਿ ॥ ਸਦ ਬਲਿਹਾਰੀ ਸਤਿਗੁਰ ਅਪਨੇ ॥ ਨਾਨਕ ਜਿਸੁ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਐਸਾ ਪ੍ਰਭੁ ਜਪਨੇ ॥੫॥ ਇਹੁ ਹਰਿ ਰਸੁ ਪਾਵੈ ਜਨੁ ਕੋਇ ॥ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਪੀਵੈ ਅਮਰੁ ਸੋ ਹੋਇ ॥ ਉਸੁ ਪੁਰਖ ਕਾ ਨਾਹੀ ਕਦੇ ਬਿਨਾਸ ॥ ਜਾ ਕੈ ਮਨਿ ਪ੍ਰਗਟੇ ਗੁਨਤਾਸ ॥ ਆਠ ਪਹਰ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਲੇਇ ॥ ਸਚੁ ਉਪ-ਦੇਸੁ ਸੇਵਕ ਕਉ ਦੇਇ ॥ ਮੋਹ ਮਾਇਆ ਕੈ ਸੰਗਿ ਨ ਲੇਖੁ ॥ ਮਨ ਮਹਿ ਰਾਖੈ ਹਰਿ ਹਰਿ ਏਕੁ ॥ ਅੰ-ਧਕਾਰ ਦੀਪਕ ਪਰਗਾਸੇ ॥ ਨਾਨਕ ਭਰਮ ਮੋਹ ਦੁਖ ਤਹ ਤੇ ਨਾਸੇ ॥੬॥ ਤਪਤਿ ਮਾਹਿ ਠਾਢਿ ਵਰਤਾਈ ॥ ਅਨਦੁ ਭਇਆ ਦੁਖ ਨਾਠੇ ਭਾਈ ॥ ਜਨਮ ਮਰਨ ਕੇ ਮਿਟੇ ਅੰਦੇਸੇ ॥ ਸਾਧੂ ਕੇ ਪੂਰਨ ਉਪਦੇਸੇ ॥ ਭਉ ਚੂਕਾ ਨਿਰਭਉ ਹੋਇ ਬਸੇ ॥ ਸਗਲ ਬਿਆਧਿ ਮਨ ਤੈ ਖੈ ਨਸੇ ॥ ਜਿਸ ਕਾ ਸਾ ਤਿਨਿ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ॥ ਸਾਧਸੰਗਿ ਜਪਿ ਨਾਮੁ ਮੁਰਾਰੀ ॥ ਬਿਤਿ ਪਾਈ ਚੂਕੇ ਭ੍ਰਮ ਗਵਨ ॥ ਸੁਨਿ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਹਰਿ ਜਸੁ ਸ੍ਰਵਨ ॥੭॥ ਨਿਰਗੁਨੁ ਆਪਿ ਸਰਗੁਨੁ ਭੀ ਓਹੀ ॥ ਕਲਾ ਧਾਰਿ ਜਿਨਿ ਸਗਲੀ ਮੋਹੀ ॥ ਅਪਨੇ ਚਰਿਤ ਪ੍ਰਭਿ ਆਪਿ ਬਨਾਏ ॥ ਅਪੁਨੀ ਕੀਮਤਿ ਆਪੇ ਪਾਏ ॥ ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਦੂਜਾ ਨਾਹੀ ਕੋਇ ॥ ਸਰਬ ਨਿਰੰਤਰਿ ਏਕੋ ਸੋਇ ॥ ਓਤਿ ਪੋਤਿ ਰਵਿਆ ਰੂਪ ਰੰਗ ॥ ਭਏ

ਪ੍ਰਗਾਸ ਸਾਧ ਕੈ ਸੰਗ ॥ ਰਚਿ ਰਚਨਾ ਅਪਨੀ ਕਲ ਧਾਰੀ ॥ ਅਨਿਕ ਬਾਰ ਨਾਨਕ ਬਲਿਹਾਰੀ ॥੮॥੧੮॥

bis bisve gur ka man mane.  
so sevak parmesur ki gat yane.  
so satgur yis ride jar na-o.  
anik bar gur ka-o bal ya-o.  
sarab niDhan yi-a ka data.  
ath pajar parbarahm rang rata.  
barahm meh yan yan meh parbarahm.  
ekah ap naji kachh bharam.  
sajas si-anap la-i-a na ya-i-e.  
Nanak esa gur badbhagi pa-i-e. ॥3॥  
safal darsan pekjat punit.  
parsat charan gat nirmal rit.  
bhetat sang ram gun rave.  
parbarahm ki dargeh gave.  
sun kar bachan karan aghane.  
man santokj atam pati-ane.  
pura gur akj-ya-o ya ka mantar.  
amrit darisat pekje jo-e sant.  
gun bi-ant kimat naji pa-e.  
Nanak yis bhavetis tis la-e mila-e. ॥4॥  
yihba ek ustaj anek.  
sat purakj puran bibek. kaju bol na pajuchat parani.  
agam agocjar parabh nirbani.  
nirajar nirver sukj-da-i.  
ta ki kimat kine na pa-i.  
anik bhagat bandan nit karaji.  
charan kamal hirde simraji.  
sad balijari satgur apne.  
Nanak yis parsad esa parabh yapne. ॥5॥  
ih jar ras pave yan ko-e.  
amrit pive amar so jo-e.  
us purakj ka naji kade binas. ya ke man pargate guntas.  
ath pajar jar ka nam le-e.  
sach updes sevak ka-o de-e.  
moh ma-i-a ke sang na lep.  
man meh rakje jar jar ek.  
anDhkar dipak pargase.  
Nanak bharam moh dukj tah te nase. ॥6॥  
tapat maji thadh varta-i.  
anad bha-i-a dukj nathe bha-i.  
yanam maran ke mite andese.  
saDhu ke puran updese.  
bha-o chuka nirbha-o jo-e base.  
sagal bi-aDh man te kje nase.  
yis ka sa tin kirpa Dhari.  
saDhsang yap nam murari.  
thit pa-i chuke bharam gavan.  
sun Nanak jar jar yas sarvan. ॥7॥  
nirgun ap sargun bji ohi.  
kala Dhar yin sagli mohi.  
apne charit parabh ap bana-e.  
apuni kimat ape pa-e.  
jar bin duya naji ko-e.  
sarab nirantar eko so-e.  
ot pot ravi-a rup rang.  
bha-e pargas saDh ke sang.

Página 288

rach rachna apni kal Dhari.  
anik bar Nanak balijari. ॥8॥18॥

Sólo cuando el Discípulo satisface plenamente las pruebas a las que su *Guru* lo somete, le es concedido el Conocimiento de Dios.

El Verdadero *Guru* es aquél que conserva el corazón colmado de Amor al Nombre; me postro por siempre ante Él. Él es quien concede todos los Regalos y Bendiciones del Alma y se encuentra día y noche unido al Amor de Dios. Dios habita en él y él en Dios, porque los dos son Uno y ninguno se encuentra separado del otro. Ningún esquema o descripción te permite hallar al Señor; mas por Gracia Especial, de pronto despiertas y descubres que Está en ti mismo. (3)

Es suficiente un destello de la Visión del Verdadero *Guru* para purificar a un hombre.

Tan sólo el roce de sus Pies torna una vida perfecta. Encontrando al *Guru* se aprende a cantar las Alabanzas al Señor y así uno es conducido a Su Reino.

Escuchando la Palabra del *Guru* los oídos se fascinan y plenos de gozo, la mente calman, y el Espíritu es exaltado. Aquél cuya Enseñanza es Eternamente Verdad, es el Perfecto Iluminador. En Su Ambrosial Presencia el hombre se hace Santo. En Él se encuentran tantas virtudes, que acabar de apreciarlas todas es imposible.

Si uno conquistara Su Aprobación, sería unido al Señor. (4)

Solamente hay una lengua en el cuerpo, pero innumerables son las Alabanzas que pueden cantársele al Señor. Él es el Ser Verdadero, Su Perfección es Perfecta, no es a través de las palabras que podemos alcanzarlo, porque Dios es Inaccesible, Incomprensible.

En Equilibrado Estado de Nirvana, sin necesidad de alimento para Su Sustento, Libre de malicia y en Perfecta Paz. Nadie puede decir cuál es el Valor del Señor. Miles son los Santos que diariamente Lo veneran y que conservan Sus Pies de Loto enaltecidos en sus corazones.

Me rindo ante el Verdadero *Guru*, por Cuya Gracia contemplo a tan Magnificante Señor. (5)

Suerte de muy pocos es la de alcanzar tal Conocimiento de Dios, pero aquél que prueba el Néctar del Nombre, se vuelve inmortal.

En sus labios está siempre El Nombre de Dios y así transmite la Verdad a sus discípulos.

No es atraído por la ilusión seductora, sólo a Dios destina su pensamiento. La oscuridad de su mente es disipada y la duda, el apego y el dolor son desterrados de su ser. (6)

La Paz llega a su agitada mente, se aleja la tristeza y viene a reinar la Alegría.

Por la Perfecta Enseñanza del Santo, todo miedo a la vida y a la muerte es ahuyentado. Toda duda es resuelta y así él transcurre con la mente liberada de temores y aflicciones.

Cuando en Compañía de los Santos meditamos en el Nombre, el Señor nos acoge como Suyos en Su Abrazo.

Cuando a nuestros oídos llega la Melodía de Sus Alabanzas, el Espíritu se calma y cesan nuestras divagaciones. Escucha, pues, las Alabanzas del Señor. (7)

Él es Absoluto y también Relativo; paradoja profunda que no deja de maravillarnos.

Este juego que es la vida, Él lo ha diseñado y sólo Él conoce Su Verdadero Valor.

No existe nadie más que Él y Él es Quien colma cada ser; sí, Él es en verdad el Uno.

Él es la Realidad y la Ilusión de toda forma y color; Él es Quien se revela a nosotros si nos acercamos a la Saad **P. 288.**

Por Su Poder Supremo manifiesta Dios la creación entera, oh, dice *Nanak*, me postro por siempre ante Él. (8-18)

ਸਲੋਕੁ ॥ ਸਾਥਿ ਨ ਚਾਲੈ ਬਿਨੁ ਭਜਨ ਬਿਖਿਆ  
ਸਗਲੀ ਛਾਰੁ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਕਮਾਵਨਾ ਨਾਨਕ  
ਇਹੁ ਧਨੁ ਸਾਰੁ ॥੧॥ ਅਸਟਪਦੀ ॥ ਸੰਤ ਜਨਾ  
ਮਿਲਿ ਕਰਹੁ ਬੀਚਾਰੁ ॥ ਏਕੁ ਸਿਮਰਿ ਨਾਮ ਆਧਾਰੁ  
॥ ਅਵਰਿ ਉਪਾਵ ਸਭਿ ਮੀਤ ਬਿਸਾਰਹੁ ॥ ਚਰਨ  
ਕਮਲ ਰਿਦ ਮਹਿ ਉਰਿ ਧਾਰਹੁ ॥ ਕਰਨ ਕਾਰਨ ਸੋ  
ਪ੍ਰਭੁ ਸਮਰਥੁ ॥ ਦ੍ਰਿੜੁ ਕਰਿ ਗਹਹੁ ਨਾਮੁ ਹਰਿ ਵਥੁ  
॥ ਇਹੁ ਧਨੁ ਸੰਚਹੁ ਹੋਵਹੁ ਭਗਵੰਤ ॥ ਸੰਤ ਜਨਾ  
ਕਾ ਨਿਰਮਲ ਮੰਤ ॥ ਏਕ ਆਸ ਰਾਖਹੁ ਮਨ ਮਾਹਿ  
॥ ਸਰਬ ਰੋਗ ਨਾਨਕ ਮਿਟਿ ਜਾਹਿ ॥੧॥ ਜਿਸੁ ਧਨ  
ਕਉ ਚਾਰਿ ਕੁੰਟ ਉਠਿ ਧਾਵਹਿ ॥ ਸੋ ਧਨੁ ਹਰਿ ਸੇਵਾ  
ਤੇ ਪਾਵਹਿ ॥ ਜਿਸੁ ਸੁਖ ਕਉ ਨਿਤ ਬਾਛਹਿ ਮੀਤ  
॥ ਸੋ ਸੁਖੁ ਸਾਧੂ ਸੰਗਿ ਪਰੀਤਿ ॥ ਜਿਸੁ ਸੋਭਾ ਕਉ  
ਕਰਹਿ ਭਲੀ ਕਰਨੀ ॥ ਸਾ ਸੋਭਾ ਭਜੁ ਹਰਿ ਕੀ  
ਸਰਨੀ ॥ ਅਨਿਕ ਉਪਾਵੀ ਰੋਗੁ ਨ ਜਾਇ ॥ ਰੋਗੁ  
ਮਿਟੈ ਹਰਿ ਅਵਖਧੁ ਲਾਇ ॥ ਸਰਬ ਨਿਧਾਨ ਮਹਿ  
ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨੁ ॥ ਜਪਿ ਨਾਨਕ ਦਰਗਹਿ  
ਪਰਵਾਨੁ ॥੨॥ ਮਨੁ ਪਰਬੋਧਹੁ ਹਰਿ ਕੈ ਨਾਇ ॥  
ਦਹ ਦਿਸਿ ਧਾਵਤ ਆਵੈ ਠਾਇ ॥ ਤਾ ਕਉ ਬਿਘਨੁ  
ਨ ਲਾਗੈ ਕੋਇ ॥ ਜਾ ਕੈ ਰਿਦੈ ਬਸੈ ਹਰਿ ਸੋਇ ॥  
ਕਲਿ ਤਾਤੀ ਠਾਂਢਾ ਹਰਿ ਨਾਉ ॥ ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ  
ਸਦਾ ਸੁਖ ਪਾਉ ॥ ਭਉ ਬਿਨਸੈ ਪੂਰਨ ਹੋਇ ਆਸ ॥  
ਭਗਤਿ ਭਾਇ ਆਤਮ ਪਰਗਾਸ ॥ ਤਿਤੁ ਘਰਿ ਜਾਇ  
ਬਸੈ ਅਬਿਨਾਸੀ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਕਾਟੀ ਜਮ ਫਾਸੀ  
॥੩॥ ਤਤੁ ਬੀਚਾਰੁ ਕਹੈ ਜਨੁ ਸਾਚਾ ॥ ਜਨਮਿ ਮਰੈ  
ਸੋ ਕਾਚੋ ਕਾਚਾ ॥ ਆਵਾ ਗਵਨੁ ਮਿਟੈ ਪ੍ਰਭ ਸੇਵ  
॥ ਆਪੁ ਤਿਆਗਿ ਸਰਨਿ ਗੁਰਦੇਵ ॥ ਇਉ ਰਤਨ  
ਜਨਮ ਕਾ ਹੋਇ ਉਧਾਰੁ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਸਿਮਰਿ ਪ੍ਰਾਨ  
ਆਧਾਰੁ ॥ ਅਨਿਕ ਉਪਾਵ ਨ ਛੁਟਨਹਾਰੇ ॥ ਸਿ-  
ੰਮ੍ਰਿਤਿ ਸਾਸਤ ਬੇਦ ਬੀਚਾਰੇ ॥ ਹਰਿ ਕੀ ਭਗਤਿ  
ਕਰਹੁ ਮਨੁ ਲਾਇ ॥ ਮਨਿ ਬੰਛਤ ਨਾਨਕ ਫਲ ਪਾਇ  
॥੪॥ ਸੰਗਿ ਨ ਚਾਲਸਿ ਤੇਰੈ ਧਨਾ ॥ ਤੂੰ ਕਿਆ  
ਲਪਟਾਵਹਿ ਮੁਰਖ ਮਨਾ ॥ ਸੁਤ ਮੀਤ ਕੁਟੰਬ ਅਰੁ  
ਬਨਿਤਾ ॥ ਇਨ ਤੇ ਕਹਹੁ ਤੁਮ ਕਵਨ ਸਨਾਥਾ ॥  
ਰਾਜ ਰੰਗ ਮਾਇਆ ਬਿਸਥਾਰ ॥ ਇਨ ਤੇ ਕਹਹੁ  
ਕਵਨ ਛੁਟਕਾਰ ॥ ਅਸੁ ਹਸਤੀ ਰਥ ਅਸਵਾਰੀ ॥  
ਬੁਠਾ ਡੰਫੁ ਬੁਠੁ ਪਾਸਾਰੀ ॥ ਜਿਨਿ ਦੀਏ ਤਿਸੁ ਬੁਝੈ  
ਨ ਬਿਗਾਨਾ ॥ ਨਾਮੁ ਬਿਸਾਰਿ ਨਾਨਕ ਪਛੁਤਾਨਾ  
॥੫॥ ਗੁਰ ਕੀ ਮਤਿ ਤੂੰ ਲੇਹਿ ਇਆਨੇ ॥ ਭਗਤਿ  
ਬਿਨਾ ਬਹੁ ਡੂਬੇ ਸਿਆਨੈ ॥ ਹਰਿ ਕੀ ਭਗਤਿ ਕਰਹੁ  
ਮਨ ਮੀਤ ॥ ਨਿਰਮਲ ਹੋਇ ਤੁਮ੍ਹਾਰੇ ਚੀਤ ॥ ਚਰਨ  
ਕਮਲ ਰਾਖਹੁ

ਮਨ ਮਾਹਿ ॥ ਜਨਮ ਜਨਮ ਕੇ ਕਿਲਬਿਖ ਜਾਹਿ ॥  
ਆਪਿ ਜਪਹੁ ਅਵਰਾ ਨਾਮੁ ਜਪਾਵਹੁ ॥ ਸੁਨਤ ਕਹਤ  
ਰਹਤ ਗਤਿ ਪਾਵਹੁ ॥ ਸਾਰ ਭੂਤ ਸਤਿ ਹਰਿ ਕੋ ਨਾਉ  
॥ ਸਹਜਿ ਸੁਭਾਇ ਨਾਨਕ ਗੁਨ ਗਾਉ ॥੬॥

shlok.  
sath na chale bin bhean bikji-a sagli chhar.  
jar jar nam kamavana Nanak ih Dhan sar. ॥1॥  
asatpadi.  
sant yana mil karaju bichar.  
ek simar nam aDhar.  
avar upav sabh mit bisaraju.  
charan kamal rid meh ur Dharaju.  
karan karan so parabh samrath.  
darirh kar gahhu nam jar vath.  
ih Dhan sanchaju jovhu bhagvant.  
sant yana ka nirmal mant.  
ek as rakjo man maji.  
sarab rog Nanak mit yaji. ॥1॥  
yis Dhan ka-o cjar kunt uth Dhaveh.  
so Dhan jar seva te pavaji.  
yis sukj ka-o nit bachheh mit.  
so sukj saDhu sang parit.  
yis sobha ka-o karaji bhali karni.  
sa sobha bhe jar ki sarni.  
anik upav*i* rog na ya-e.  
rog mite jar avkjaDh la-e.  
sarab niDhan meh jar nam niDhan.  
yap Nanak dargaji parvan. ॥2॥  
man parboDhaju jar ke na-e.  
dah dis Dhavat ave tha-e.  
ta ka-o bighan na lage ko-e.  
ya ke ride base jar so-e.  
kal tat*i* tha<sup>N</sup>dha jar na-o.  
simar simar sada sukj pa-o.  
bha-o binse puran jo-e as.  
bhagat bha-e atam pargas.  
tit ghar ya-e base abjinasi.  
kajo Nanak kati yam fasi. ॥3॥  
tat bicjar kaje yan sacha.  
yanam mare so kacho kacha.  
ava gavan mite parabh sev.  
ap ti-ag saran gurdev.  
i-o ratan yanam ka jo-e uDhar.  
jar jar simar paran aDhar.  
anik upav na chhutanjare.  
simrit sasat bed bichare.  
jar ki bhagat karaju man la-e.  
man banchhat Nanak fal pa-e. ॥4॥  
sang na chalas tere Dhana.  
tu<sup>N</sup> ki-a laptavaji murakj mana.  
sut mit kutamb ar banita.  
in te kahhu tum kavan sanatha.  
re rang ma-i-a bisthar.  
in te kahhu kavan chhutkar.  
as jasti rath asvari.  
yhutha damf yhuth pasari.  
yin di-e tis buyhe na bigana.  
nam bisar Nanak pachhutana. ॥5॥  
gur ki mat tu<sup>N</sup> lei i-ane.  
bhagat bina bajo dube si-ane.  
jar ki bhagat karaju man mit.  
nirmal jo-e tum<sup>H</sup>aro chit.  
charan kamal rakjo man maji.

Página 289

yanam yanam ke kilbikj yaji.  
ap yapaju avra nam yapavhu.  
sunat kajat rajat gat pavhu.  
sar bhut sat jar ko na-o.  
sahy subha-e Nanak gun ga-o. ॥6॥

**Shlok**

Fuera del *Naam*, nada ha de acompañarte cuando partas; las alegrías de este ilusorio mundo son como cenizas.  
Practiquemos pues el Nombre; he ahí nuestro Único Tesoro. (1)

**Ashtapadi XIX**

Si llegas a encontrar a un Santo, haz que te hable del Nombre; conduce a tu mente a reposar en Él y conviértelo en tu fundamento. Oh amigo, abandona cualquier otro camino y mantén tu corazón postrado a los Pies de Loto del Señor. Sólo Él tiene el poder de hacer o causar; apégate a Su Nombre como lo único que es en verdad valioso.

Amasa este Preciado Tesoro, que ciertamente te hará rico.

Pura es la enseñanza de los Santos que conduce tus esperanzas a descansar sólo en el Uno.

Toda aflicción es entonces disipada.

(1)

Tú que hasta en el último rincón de la tierra buscas riqueza, sirve al Señor y obtendrás la mayor de las fortunas. La felicidad que día tras día has anhelado, sólo podrás hallarla en la Compañía de los Santos. Las buenas acciones por las que esperas obtener la Gloria, sólo la obtendrás en el Santuario del Señor.

Si te encuentras afligido por alguna enfermedad para la cual no has hallado cura, aplica el *Naam*, el Nombre del Señor como remedio y así obtendrás alivio. De todos los tesoros, el más grande es el *Naam*. Medita en Él y serás aceptado en la Corte del Señor.

(2)

Instruye tu mente con el *Naam*, el Nombre del Señor, para que deje de divagar y encuentre la Paz. Ningún daño ha de tocar al hombre que sienta en sí mismo la Presencia de Dios.

Los tiempos están ardiendo y sólo el Nombre puede refrescarte; medita en Él y encontrarás Paz Eterna. Absorto en el Nombre, todo miedo es vencido y se ilumina la mente.

El hombre alcanza entonces la inmortalidad y no vuelve a ser acechado por la muerte. (3)

El verdadero Sirviente de Dios vive inmerso en la Esencia Divina, mientras el farsante se ocupa en vanas actividades que lo atan permanentemente a la rueda de nacimientos y muertes.

Renuncia a tu arrogancia y protagonismo y busca el Santuario del Divino *Guru*, así esta joya de la vida humana será salvada. Medita en el Señor, Jar, Jar, el Soporte de toda vida,

Sin ese Soporte, vana resulta la lectura de los *Vedas*, de los *Shastras* y de los Textos Semíticos. Alaba al Señor con toda Devoción en tu corazón, dice *Nanak*, y los deseos de tu mente serán satisfechos. (4)

Bien sabes que no llevarás contigo riqueza alguna cuando mueras; entonces, mente ingenua, ¿por qué te aferras tanto a tus bienes? De una multitud de amigos, de tu familia y de tu esposa, de tus más queridas canciones, nada, salvo el Maestro, permanece por siempre contigo. ¿Cuál de los poderes del mundo, cuál de sus placeres, te conduce a la Liberación?

Los caballos y elefantes, las carrozas y la pompa son sólo engañosos espectáculos.

Aquél que vive separado de Dios, nunca reconoce al Verdadero Proveedor de todo.

Caro en verdad se paga el olvido del *Naam*, el Nombre del Señor.

(5)

El Consejo del *Guru* te conduce a la Contemplación del Nombre.

**P. 289.**

Conservando al Señor por siempre en tu mente, todas las faltas cometidas en pasadas existencias te serán absueltas. Recita el *Naam* e invita a otros a recitarlo, pues cualquiera que Lo escuche, Lo declame y tome Conciencia de Él, será liberado.

Por ello, dice *Nanak*, con espontaneidad intuitiva recita las Gloriosas Alabanzas.

(6)